

SŁUPSK ■ USTKA ■ KOBYLNICA ■ DĘBNICA KASZUBSKA ■ DAMNICA ■ GŁÓWCZYCE ■ SMÓLDZINO
■ POTĘGOWO ■ KĘPICE

Gaz na językach

150 tys. małych, złotych śrubek, zmieniło na blisko dwa miesiące życie mieszkańców Słupska, Sławna i Ustki. Przez te śrubki (dysze) nie mogą się kąpać w ciepłej wodzie i gotować posiłków. Problemy zaczęły się po zmianie gazu na bardziej kaloryczny – GZ-50. Nowy gaz popłynął w tych miastach 19 sierpnia, od tego też dnia rozpoczęły się kłopoty mieszkańców i ich walka z gazownikami, władzami i monterami.

6

O TYM SIĘ MÓWI



Słupsk. Prezesi spółek miejskich zarobią mniej

ZACISKANIE PASA

Krawiec, jakich już nie ma

Krawiec musi mieć zdolności manualne, musi być dobrze zorganizowany, mieć zdolności artystyczne i... spryt – mówi Józef Papis, właściciel najstarszego zakładu krawieckiego w Słupsku.

Najstarszy zakład krawiecki w Słupsku mieści się na rogu ulicy generała Bema i Filmowej. Otwarty został w 1957 roku, funkcjonuje do dzisiaj.

7

LUDZIE



Fontanna w centrum

O kolejną, siódmą już fontannę, wzbogaci się Słupsk. Stanie ona przy ul. Bema w centrum miasta. – Remont ulicy rozpocznie się jeszcze we wrześniu – obiecuje Wiesław Kurtiak, dyrektor Zarządu Dróg Miejskich. – Ulica będzie jeszcze ładniejsza niż modernizowana obecnie Nowobramska. Oprócz fontanny, na ul. Bema pojawi się także ujęcie wody pitnej.

9

Z MIASTA

Serce miasta bije wolno

– Serce miasta decyduje o jego charakterze – mówi urbanista i architekt Witold Sikorski. Niestety, od ponad 50 lat Słupsk takiego miejsca nie ma. Gdzie być powinno? Wielu wskazuje na okolice ul. Stary Rynek gdzie jeszcze przed II wojną światową tętniło życie. Czy stanie się on prawdziwym salonem miasta?



10

HISTORIA



Prezesi spółek miejskich, m.in. PGK, będą zarabiali od 1 września mniej.

Fot. APR-SAS

Nie brakuje głosów, że prezydent Słupska Maciej Kobyliński wydaje zbyt dużo pieniędzy, np. na administrację. W najbliższy poniedziałek prezydent będzie mógł jednak skutecznie bronić się przed takimi zarzutami. Z początkiem września budżet miasta zaoszczędzi. Na czym? Na niższych pensjach prezesów spółek miejskich. Według zasad przedstawionych przez prezydenta, od 1 września zarabiać oni będą mogli nie więcej niż czterokrotność średniej pen-

sji w przemyśle. Dolną granicą będzie natomiast trzykrotność takiego wynagrodzenia. To oznacza, że najlepsi prezesi będą zarabiać podobnie jak prezydent Słupska, około 9 tys. zł. – Obniżenie zarobków nie jest spowodowane tym, że zazdrościmy prezesom – twierdzi Maciej Kobyliński. – Już będąc dyrektorem Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego musiałem przyzwyczaić się, że więcej ode mnie zarabiają kierowcy. Wypowiedzenia starych umów prezesi 5 spółek miejskich: Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej, Przedsiębiorstwa Gospodar-

ki Mieszkaniowej, Wodociągów, Miejskiego Zakładu Komunikacji i Zieleni Miejskiej, otrzymali już w czerwcu. – Tak więc od września będą zarabiać już na nowych warunkach – zapewnia Marek Sosnowski, rzecznik prasowy prezydenta Słupska. Co to oznacza dla budżetu miasta? Oczywiście, oszczędności – nawet do kilkunastu tys. zł miesięcznie. Ze zmian wynagradzania szefów spółek miejskich zadowoleni będą radni Komisji Rewizyjnej, którzy jeszcze w maju postulowali obniżenie wysokich pensji. – Dotychczasowe zarobki były niewspółmierne do pra-

cy, jaką prezesi wykonują – uważa Edward Jankowski z Ligi Polskich Rodzin, a także przewodniczący Komisji Rewizyjnej. – Pasowały raczej do Warszawy. – Nigdy w swojej karierze nie obniżałem pensji, ale po analizie m.in. sytuacji gospodarczej zdecydowałem się na ten krok – opowiada o motywach swojej decyzji Maciej Kobyliński. Na zmianach stracą przede wszystkim prezesi Wodociągów i PGK, którzy zarabiali ponad 10 tys. zł miesięcznie. Rekordowe wynagrodzenie Tadeusza Kopera, szefa PGK, wynosiło niemal 13 tys. zł. (crol)

MOIM ZDANIEM

Mieszkańców Słupska zapytaliśmy, jak oceniają kończący się w niedzielę Jarmark Gryfitów. Czy ma on szansę stać się sztanową imprezą miasta?



Fot. J. Kotłęga

Paweł Leśniak
student

- Jarmark Gryfitów to wspólna impreza, do której słupszczanie się już przyzwyczaili. Ta impreza zaskakuje, ponieważ nie jest monotonna. W zasadzie każdy może tam znaleźć coś dla siebie.



Fot. J. Kotłęga

Magdalena Hołubecka
studentka

- Lubię Jarmark Gryfitów, ponieważ oprócz dobrej zabawy w starociach można wygrzebać coś niepowtarzalnego i oryginalnego. Wróżby, magia, dobra kuchnia oraz konkursy zachęcają do udziału w jarmarku.



Fot. J. Kotłęga

Aleksandra Szylińska
uczenica gimnazjum

- Jarmark Gryfitów to nie tylko atrakcja dla miejscowych, lecz również dla turystów, którzy o tej porze roku nie brakuje. Myślę, że to oryginalna impreza, która ma stać się w historii Słupska.



Fot. J. Kotłęga

Jacek Kaźmierski
frezer

- Jarmark Gryfitów to ciekawa impreza, w której udział biorą całe rodziny, ponieważ każdy znajdzie tam dla siebie coś interesującego. Słupszczanie przyzwyczaili się do tej imprezy i myślę, że będzie się ona odbywać przez kolejne lata.

(just)

DYŻUR

Na sygnały i opinie naszych Czytelników czeka dzisiaj Hubert Biernacki pod nr 848 17 36 albo w siedzibie redakcji w Słupsku przy ulicy Filmowej 3e.



To był pamiętny wrzesień....

NA WŁASNE OCZY

Ze Stanisławem Michorą, sekretarzem Zarządu Okręgowego Związku Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych rozmawia Katarzyna Kwiatek

- 1 września 1939 roku miał pan 10 lat. Pamięta pan wybuch II wojny światowej?

- A jakże. W tamtych czasach, jak się miało 10 lat, to już się dużo wiedziało, rozumiało się wiele. Bardzo dobrze pamiętam ten dzień. Jeszcze lepiej to, co działo się później. Nieprawdą jest, że we wrześniu wojny nie było. Jak sięgam pamięcią - wszędzie były pożary, pożary, łuny i jeszcze raz pożary. Mieszkaliśmy z rodziną w Nowym Mieście nad Pilicą, niedaleko Warszawy. Tam wtedy przechodziły nasze wojska. To

było straszne. Głodni, uciekający, przestraszeni, a niekiedy i tego wszystkiego agresywni. Mnie gonili żołnierze na koniu, bo chciał, abym zaprowadził go do domu, gdzie jest rodzina. Bo oni się w ziemiankach chowali, a głodni byli tak, że jedli wszystko, co na polu było: brukiew, buraki. Na wschód uciekali, ale potem się okazało, że nie ma dokąd uciekać.

- A jak było z informacją, wiedzieliście co się dzieje, czy też to co się działo w Polsce było tajemnicą?

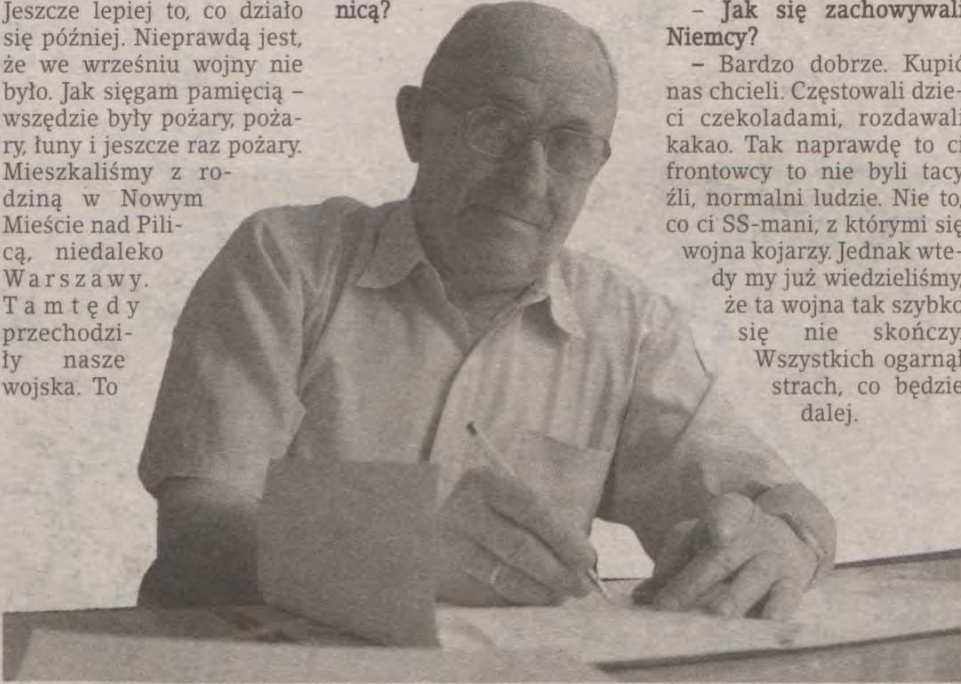
- Wszyscy liczyli na to, że wojna zaraz się skończy. Prasa mało do nas docierała, jeśli już, to z opóźnieniem, ale my mieliśmy takie radio słuchawkowe, więc wiedzieliśmy, co się dzieje. Propaganda była... Oj tak. Wzbudzano ducha w narodzie, powtarzano, że guzika nie oddamy. Wierzyliśmy w polskie wojska, cały czas powtarzano, że nad morzem walczą. Dopiero jak Niemcy czołgami zaczęli przyjeżdżać, to zwątpiliśmy. To już był ostateczny cios.

- Kiedy to było?

- Około 10, 11 września.

- Jak się zachowywali Niemcy?

- Bardzo dobrze. Kupić nas chcieli. Często dawali dzieci czekoladami, rozdawali kakao. Tak naprawdę to ci frontowcy to nie byli tacy źli, normalni ludzie. Nie to, co ci SS-mani, z którymi się wojna kojarzy. Jednak wtedy my już wiedzieliśmy, że ta wojna tak szybko się nie skończy. Wszystkich ogarnął strach, co będzie dalej.



GOŚĆ „DZIENNIKA”

Jarmark da się lubić

Z Mieczysławem Jaroszewiczem, dyrektorem Muzeum Pomorza Środkowego, organizatorem Jarmarku Gryfitów, rozmawia Katarzyna Kwiatek

- W niedzielę ostatni w tym roku jarmark. Kończy się jego piąta już edycja. Impreza z roku na rok się rozrasta. Coraz więcej różnorodnych atrakcji, coraz więcej odwiedzających, coraz więcej stoisk. Oznacza to, że pomysły były trafione?

- To był bardzo dobry pomysł. Przed 5 laty artyści nieprofesjonalni żalili się prezydentowi, że nie mają gdzie pokazać swoich prac, że nie mają miejsca, w którym mogliby pokazać to, co robią, czym się zajmują, nie mają możliwości promowania się. Prezydent zapytał, czy nie zajęlibyśmy się zorganizowaniem takiej imprezy. Miejsce przecież mamy idealne, bo na Rynku Rybackim już w średniowieczu

handlowano rybami. A że teraz od ryb handlowy uciekają, więc przyszedł czas na twórców. Zgodziliśmy się, daliśmy głos mieszkańcom - mogli wybrać w plebiscycie nazwę jarmarku. No i mamy Jarmark Gryfitów, który jest połączeniem historii, sztuki i dobrej zabawy.

- Z tego wynika, że można to wszystko połączyć w atrakcyjną całość, skoro z roku na rok coraz więcej chętnych spędza niedzielne popołudnia właśnie na jarmarku.

- Z naszych wstępnych ustaleń wynika, że na jarmarku w każdą niedzielę pojawia się około 4 tys. osób. Staramy się, by byli zadowoleni. Tak naprawdę to oni decydują, w którą stronę rozwija się ta impreza. Realizujemy także ich pomysły. Nie można robić niczego przeciw mieszkańcom i chyba też po części na tym polega sukces jarmarku. Teraz można nie tylko



Fot. APR-SAS

odwiedzić stoiska, ale także coś zjeść, odpocząć przy chłodzących napojach, obejrzeć przygotowywane specjalnie z tej okazji spektakle, pokazy. Na jarmarku pojawiają się więc i czarownice, i rycerze i Gryfici. Jest też miejsce dla wędkarzy, kolekcjonerów. W niedzielę kończymy tegoroczną zabawę, żegnamy lato i jarmark, ale za rok znowu zaskoczmy mieszkańców i gości nowymi jarmarkowymi atrakcjami.

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



SPECJALNIE DLA WAS

Nasi laureaci

Dobiega końca nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Dzisiaj po raz ostatni drukujemy listę nagrodzonych. Zwycięzcę nagrody głównej - zestawu kina domowego ogłosimy 12 września. Czytaj Klub Prenumeratora! A oto nasi laureaci i ich nagrody: telewizor otrzymuje **Anna Grała** z Wejherowa, odkurzacz - **Tadeusz Snuzik** ze Słupska, rower - **Krzysztof Kołodziej** z Lęborka, grille - **Maria Zagacka** z Żukowa oraz **Gabriela Kosicka** z Kościerzyny. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata.

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Wymień trzy gwiazdy estrady, które wystąpiły w tym roku na festiwalu w Sopocie**.



Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu **LA SIESTA** nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: **Jakie rzeczy powinny się znaleźć w tornistrze pierwszoklasisty? Wymień co najmniej dwie.**

Na odpowiedzi czekamy do 8 września 2003 r.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Numer 4 ukaże się w sobotę 30 sierpnia br. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: Ośrodek Szkolenia Kierowców Poldek, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Kola-seum/Fitness klub, Punkt rekreacji/ Hotel Gdynia, KFC/Pizza Hut, „Revimed” Centrum Medyczo-Rehabilitacyjne, Atelier Salon Fryzjerski, Zakład Optyczny Szymon Krupka, Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis, Zakład Optyczny Optal, Super Halo Taxi, Akademia Nauki, Solarium Fantasy N. Piasecki A. Notecki.

Nasi Partnerzy



10% rabatu na konsumpcję
ul. Grottegera 22
Słupsk
tel. (059) 845-63-10



10% rabatu na wszystkie zakupy
ul. Stary Rynek 6L
Słupsk
tel. (059) 842-63-47

Gmina Ustka. Niech minister wyjaśni

Targi o przetargi

Radni opozycyjni z gminy Ustka wysłali 18 sierpnia do ministra sprawiedliwości, Grzegorza Kurczuka, prośbę o objęcie nad słupską Prokuraturą Rejonową nadzoru. Zdaniem opozycji, słupscy prokuratorzy specjalnie zwlekają z zakończeniem dochodzenia prowadzonego przeciwko wójtowi i wicewójtowi gminy Ustka. Biuro ministra na razie nie odpowiedziało na tę prośbę – ma na to czas do poniedziałku. Problemem zainteresował się natomiast poseł na Sejm RP Kazimierz Plocke. Domaga się od Ministerstwa Sprawiedliwości informacji na temat przebiegu dochodzenia i wyjaśnienia zarzutów, jakie prokuraturze położyli ustecy radni. – Ze względu na ogromne zainteresowanie społeczności lokalnej tą sprawą oraz mediów lokalnych i centralnych proszę pana ministra o objęcie ścisłym nadzorem postępowania w tej sprawie – czytamy w piśmie wysłanym przez posła. – Proszę także o informacje na temat przebiegu postępowania prokuratorskiego.

Przypomnijmy, słupska prokuratura prowadzi dochodzenie przeciwko wójtowi i wicewójtowi, podejrzewając ich o nieprawidłowości przy przeprowadzaniu gminnych przetargów.

Dzisiaj kończymy również naszą akcję i drukujemy ostatnią ankietę. Przez ostat-



Prokuratura prowadzi dochodzenie przeciwko wójtowi i wicewójtowi gminy Ustka.

Fot. APR-SAS

ni tydzień drukowaliśmy ankietę, w których swoje zdanie na temat sytuacji w gminie mogli wypowiedzieć jej mieszkańcy. Wszystkie kupony, które trafiły do naszej redakcji, zbierzemy i prześlemy w przyszłym tygodniu przewodniczącemu Rady Gminy Ustka.

Obok publikujemy list zastępcy wójta w tej sprawie. (BIR)

Ankieta

Czy Tomasz W., wójt gminy Ustka i jego zastępca Zdzisław L. powinni piastować zajmowane obecnie stanowiska w sytuacji, kiedy prowadzone jest przeciwko nim dochodzenie prokuratorskie?

☐ tak☐ nie

Słupscy dłużnicy mogą spać spokojnie

Rejestr niegroźny

Od dwóch tygodni nazwiska osób notorycznie zalegających z płatnościami mogą być umieszczane w Krajowym Rejestrze Długów. Słupscy dłużnicy na razie nie muszą się bać, iż szybko trafią na „czarną listę”.

Wielu dłużników mają spółdzielnie mieszkaniowe. Jak informuje Tadeusz Mól, prezes SM Kolejarski, zaległości czynszowe lokatorów stale rosną. Mimo to spółdzielnia nie zamierza zgłaszać ich do Krajowego Rejestru Długów. W spółdzielni Czyn systematycznie lub okresowo kłopoty z opłacaniem czynszu ma co drugi lokator.

Łączna zaległość to już półtora miliona złotych. Ale i tutaj administracja nie korzysta z możliwości dyscyplinowania dłużników poprzez KRD. – Umieszczenie nazwiska na liście może zaszkodzić interesowi lokatora – usłyszeliśmy w KSM Czyn. Chodzi o to, że ktoś, kto trafi do rejestru, traci na przykład możliwość zaciągania kredytu, a w niektórych przypadkach jest to dla zadłużonych spółdzielców jedyna możliwość, żeby szybko rozliczyć się ze spółdzielnią. Również spółdzielnia Mikrus nie będzie korzystała z rejestru. Tu argumentowano, że umieszczenie nazwiska dłużnika

w spisie KRD wiąże się z opłatami, więc jest obawa, że spółdzielnia poniesie dodatkowe koszty, a nie uzyska pewności, iż napiętnowany dłużnik szybko zwróci co trzeba. Spółdzielnia woli rozwiązywać problem we własnym zakresie, śląc ponaglenia lub rozkładając należność w czasie.

Także klienci Telekomunikacji Polskiej i Zakładu Gazowniczego winni im pieniądze nie muszą się martwić, że ich nazwiska trafią do spisu niesumiennych. Dariusz Skurczyński, rzecznik prasowy Pomorskich Zakładów Gazowniczych w Gdańsku, poinformował nas, że do tej

pory jego firma nie stosowała praktyki publicznego ujawniania zadłużenia klientów, chociaż odbiorców gazu niepłacących na czas jest kilkanaście procent. Inna rzecz, że telekomunikacja, gazownia lub energetyka mają wygodny bat na osoby ociągające się z opłatami: mogą je w każdej chwili pozbawić telefonu, gazu lub prądu.

Żeby trafić do Krajowego Rejestru Długów wystarczy przez 60 dni zalegać z płatnością 200 złotych – w przypadku osób fizycznych i 500 złotych – w przypadku firm i instytucji.

(ab1)

REKLAMA

KREDYTY
W BANKU SĄ DLA CIEBIE NIEOSIĄGALNE LUB ZBYT DROGIE?
ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZĄ OFERTĄ FINANSOWĄ
ŚRODKI FINANSOWE
OD 10 000 ZŁ DO 300 000 ZŁ
- NA INWESTYCJE, BUDOWĘ LUB ZAKUP
- PROCEDURA UPROSZCZONA (BEZ ZAŚWIADCZEŃ O DOCHODACH)
- TAKŻE DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW I ROLNIKÓW
SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
U DORADCÓW FINANSOWYCH

PLAN RATALNY NA 360 m-cy	WARTOŚĆ	RATA KOMPLETNA
25 000	119,44 zł	
50 000	238,88 zł	
75 000	358,33 zł	
100 000	477,77 zł	
150 000	716,66 zł	
200 000	955,55 zł	
250 000	1194,44 zł	
300 000	1433,33 zł	

JUŻ OD 2,4% ROCZNIE

***ZAPRASZAMY DO BIUR POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”**
Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p.pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p.p., tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batorego 2A, I p.p., tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76
Praca w USA; informacje w biurach obsługi klienta.

Kiedy na galowo?**Mamy plan na dobry początek szkoły****1 września**
sprawdź
w **Dzienniku**
Bałtyckim

CZYTASZ I WIESZ

■ Na granicy spokojnie

USTKA. Plan zagospodarowania przestrzennego, „Przy granicy” dotyczący terenów w okolicach Firmy Przewozowej Rami, przeszedł już weryfikację mieszkańców Ustki. Nie zgłoszono do niego żadnego protestu, ani zastrzeżenia. W najbliższym czasie zajmie się nim Rada Miejska.

– To było dla nas bardzo duże zaskoczenie, kiedy okazało się, że nikt nie miał zastrzeżeń do projektu – mówi Małgorzata Bugajewska, miejski architekt. – Taka sytuacja zdarza się bardzo rzadko.

Nowy projekt zakłada wybudowanie w tym miejscu stacji paliwowej, kilku parkingów samochodowych i niewielkiego pasażu handlowo-usługowego. Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, to jeszcze w tym roku rozpoczną się poszukiwania ewentualnych inwestorów.

■ Aukcja Rybna otrzyma tereny

USTKA. 523 tys. zł warte są tereny, które w najbliższym czasie ustecki samorząd przekaze spółce Aukcja Rybna w Ustce. Miesiąc temu miasto przekazało tereny warte około 480 tys. zł. Tereny są zabezpieczeniem budowy giełdy. Pierwsza w Polsce Aukcja Rybna, budowana właśnie w Ustce, ma rozpocząć swoją działalność w styczniu przyszłego roku.

– Wniezione przez nas aportem tereny są niezbędne do dokończenia inwestycji – przekonuje Antoni Gruba, sekretarz miasta Ustki. – Aby otrzymać kolejne pieniądze z funduszy wojewódzkich, spółka musiała pozyskać dodatkowy milion złotych. Właśnie tyle warte są przekazane przez nas tereny. Aukcja Rybna będzie miejscem, gdzie rybacy bez pośredników będą mogli na bardziej korzystnych niż dotychczas warunkach sprzedać złowioną przez siebie rybę.

(BIR)

REKLAMA

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOŚCZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

2045594/A/1523

Ogłaszaj się!

D O M U



zawsze
we wtorek
w Dzienniku

KREDYTY
TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

REDA, Jana Pawła II 4, 058-778-03-69
ŻUKOWO, Gdańska 48 A, 058-681-72-83
CHOJNICE, Sukienników 11, 052-396-22-80
CHŁUCHÓW, Królewska 3, 059-834-51-85
CHOJNICE, Aleya Bayeux 22, 052-397-68-67
STAROGARD GD., Sikorskiego 11, 058-775-42-69
STAROGARD GD., Kellera 27, 058-775-42-69
KOŚCIERZYNA, Słodowej 2, 058-680-82-53
WEJHEROWO, Gdańska 122, 058-677-29-40
KWIDZYN, Warszawska 36, 055-645-36-00

ZAPRASZAMY SPRAWDZIĆ SAMI!

Ogłoszenia
Partner
BE Capital Bank

INFOLINIA 0801-677-577

CHROBRY
Twoje finansowe wsparcie

NISSAN

promocja wakacyjna
TENERYFA

W ofercie posiadamy wózki widłowe:

- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.



ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk,
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

* przy zakupie nowego wózka widłowego tygodniowy pobyt na TENERYFIE

Ustka. Modernizacja musi być opłacalna

Czyściej i taniej

Oczyszczalnia ścieków w Ustce nie wymaga modernizacji, ale jeżeli poprawa jej funkcjonowania zmniejszy koszty eksploatacyjne, to warto w nią zainwestować – do takiej konkluzji doszły dwa usteckie samorządy. Gmina wiejska Ustka i ustecki Urząd Miejski chcą wspólnie wyremontować i zmodernizować Miejską

Oczyszczalnię Ścieków. We wrześniu zakończona zostanie ekspertyza ekonomiczna, która wykaże, na ile inwestycja jest opłacalna. – Rozmawialiśmy już wstępnie z przedstawicielami gminy Ustka i obydwie strony są zgodne co do tego, że jeżeli po modernizacji ma być taniej, to warto w oczyszczalnię zainwestować – przekonuje Jacek Graczyk, burmistrz Ustki. –

Nie oznacza to oczywiście, że już teraz oczyszczalnia nie spełnia norm i trzeba ją przebudować. Na razie wszystko jest w porządku. Szukamy oszczędności.

Samorządowcy zamówili specjalną ekspertyzę, która ma wykazać czy po modernizacji koszty eksploatacyjne zmaleją, zostaną na obecnym poziomie czy też wzrosną. Dokument ma być gotowy jeszcze we wrze-

śniu. Wtedy też zapadną dalsze decyzje.

– Obecnie oczyszczanie ścieków w Ustce jest drogie, jeżeli ekspertyza wykaże, że modernizacja jest opłacalna, to zrobimy wszystko, aby znaleźć odpowiednie środki. Zapewne sięgniemy również po fundusze unijne – dodaje Graczyk.

O modernizację zabiegali już poprzednie władze miasta. (BIR)

Ze „Smoka” do Moderatora
Spalanie efektywne i wygodne

Zagospodarowanie odpadów drewna nie jest proste. Wielu przedstawicieli branży drzewnej wykorzystuje wprawdzie wióry, trociny i zrebki drewna do zasilania w paliwo kotła, ale efektywność procesu ich spalania pozostawia wiele do życzenia. Idealnym rozwiązaniem jest system przeznaczony do spalania odpadów drzewnych.



Zainstalowana automatyka umożliwia zaprogramowanie wszystkich parametrów pracy.



Zbiornik na paliwo dla kotła może mieć objętość 10m³ i więcej

Urządzenie, które zapewnia właściwe zagospodarowanie odpadów drzewnych oraz eliminujące ciągły nadzór człowieka nad procesem spalania, składa się z odpowiednio przystosowanego kotła oraz stokera – urządzenia zasilającego kocioł. Producentem tego systemowego rozwiązania jest firma Moderator z Hajnówki.

Połączenie znanego wielu użytkownikom kocioł Moderator ze stokerem o nazwie „Smok” dało doskonały efekt – wysoką efektywność spalania i niską emisję spalin. Nowe urządzenie otrzymało złoty medal na targach „Eko-Las”. Zastosowanie kotła Moderator i „Smoka” stworzyło w pełni zautomatyzowaną linię technologiczną do spalania odpadów drzewnych (wióry, trociny, zrebki drewna, kora, brykiety). Paliwem zastępczym mogą być również odpady poprodukcyjne przemysłu rolno-spożywczego.

Zastosowany w systemie kocioł Moderator jest to wodne, dwukomorowe, niskotemperaturowe urządzenie grzewcze o konstrukcji stalowej. Kocioł przystosowany jest do spalania odpadów paliw stałych. Doskonale nadaje się jako źródło ciepła do domów jednorodzinnych, budynków gospodarczych, przemysłowych i suszarni drewna. Produkowane kotły posiadają moc od 12 do 600 kW.

„Smok” to zestaw wyposażony w zasobnik (zbiornik na paliwo), podajnik (przenośnik ślimakowy) i głowicę spalającą (palenisko). Wielkość zasobnika dostosowana jest do potrzeb klienta i może wynosić od 0,6 do 10 metrów sześciennych. Można go rozbudować przez system nadstawki. Ze względu na moc, istnieją różne warianty podajników, dobierane odpowiednio do mocy kotła. Spalanie odbywa się w żeliwnej głowicy. Temperatura dochodzi tam do 900 stopni Celsjusza. Kocioł służy w tym zestawie jako wymiennik ciepła. Sprawność takiego układu jest wyższa niż sprawność kotła, która wynosi ponad 85 procent.

Automatyczne sterowanie pracą pozwala utrzymać zadaną temperaturę na ustalonym poziomie, zgodnym z oczekiwaniami użytkownika.

Czas pracy kotła po zasypianiu zbiornika zależy od wielkości zbiornika, rodzaju paliwa, jego wilgotności i zadanej temperatury. Przy zasypianiu trocinami zbiornika o pojemności metra sześciennego czas ten moż-

na określić szacunkowo na pełną dobę. Po zastopowaniu brykiety może wynosić nawet trzy doby. Zbiornik o pojemności 10 metrów sześciennych pozwala na pracę kotła w systemie tygodniowym.

Praca człowieka kończy się w momencie załadowania zasobnika, a obsługa na wpisanie danych do systemu automatyki. Szybkość podawania paliwa zależy od temperatury zadanej przez obsługującego urządzenie.

Zbiornik na paliwo jest mobilny. Posiada zamontowane koła, dzięki czemu można go dowolnie bez problemów przestawiać. Stwarza to ogromne ułatwienie w trakcie załadunku.

W każdej chwili istnieje możliwość odłączenia kotła. Można go wówczas używać do typowych zastosowań (posiada specjalne, boczne drzwiczki).

Zamiast głowicy żeliwnej firma może zamontować ceramiczną. Temperatura spalania podniesie się wówczas powyżej 900 stopni Celsjusza. Pozwoli to na spalanie drewna o wilgotności do 40 procent, bez szkody dla kotła. System posiada podwójne zabezpieczenie. Pierwszy układ nadzoruje wielkość temperatury głowicy. Po wystąpieniu wielkości krytycznej układ automatyki dokonuje wyłączenia głowicy spalającej. Układ ten monitoruje jednocześnie temperaturę kotła. Po wystąpieniu wielkości krytycznej dokonuje również wyłączenia kotła, zamykając dopływ powietrza.

W rezerwie jest układ drugi, dublujący, który w momencie przekroczenia temperatury na podajniku paliwa otwiera zawór bezpieczeństwa i zalewa wodą ze specjalnego zbiornika rurę podającą. „Smoka” można zatem pozostawić na dłuższy czas bez dozoru człowieka.



W skład systemowego rozwiązania przeznaczonego do spalania odpadów drzewnych wchodzi: urządzenie o nazwie „Smok” i kocioł Moderator.

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI
Z.R.O.B. Stanisław Repiński
ul. 8 Marca 3/4,
83-400 Kościerzyna
tel. 58/680-19-37

„HYDRO-GAZ” Sp. j.
ul. Jaracza 10, 76-200 Słupsk
tel. 59/842-23-60

AIDS istnieje naprawdę

Przeszłość bywa groźna

W województwie pomorskim jest ponad pół tysiąca osób zakażonych wirusem HIV. W Polsce i na świecie rośnie liczba zakażeń osób heteroseksualnych, szczególnie kobiet. Dlatego właśnie zorganizowano ogólnopolską kampanię pn. „Jesteście razem – porozmawiajcie o Aids”, mającą uświadomić, że HIV dotyka także osób wiodących „normalne” życie. Jej organizatorzy, poprzez bilbordy, programy edukacyjne i profilaktyczne, zachęcają do rozmawiania z partnerami o przeszłości – o dotychczasowych partnerach seksualnych, namawiają też do wykonywania profilaktycznych testów na obecność wirusa. Tymczasem w Słupsku nie ma ośrodka, który zajmowałby się pomocą nosicielom wirusa HIV, nie ma także poradni dla osób dotkniętych chorobą. Najbliższa jest w Gdańsku.

Do rąk lekarza

W Słupsku testy na obecność wirusa wykonuje laboratorium przy ul. Poniatowskiego.

– Kwartalnie wykonujemy około 200 badań – twierdzi Ewa Bundz, lekarz diagnosta, kierownik laboratorium przy ul. Poniatowskiego, gdzie można wykonać badania na własną prośbę. – To niewiele, biorąc pod uwagę fakt, że obsługujemy cały region słupski. Wyniki pozytywne zdarzają się sporadycznie i zazwyczaj dotyczą osób z ośrodka leczenia uzależnień.

Bez skierowania trzeba za nie zapłacić 25 zł, razem z pobraniem krwi. Wyniki najczęściej są tego samego dnia.

– Jest jednak problem innej natury – tłumaczy Bundz. – Zgodnie z przepisami, jeśli wynik jest pozytywny, nie wolno go oddać do rąk badanego. Takie wyniki mamy obowiązek ode-

REKLAMA

brać do lekarza. Ponieważ w Słupsku nie ma poradnictwa, oddajemy je do ordynatora oddziału zakaźnego bądź prowadzącego dermatologa. Tam pacjent może odebrać wyniki i otrzymać wszystkie niezbędne informacje.

Demony wyobraźni

Zgodnie z przepisami, tam gdzie można wykonać test na HIV, powinno być poradnictwo. Obejmuje ono zarówno tych, którzy mają wynik pozytywny, jak i tych, którzy chcą się poddać badaniu.

– To bardzo ważne – opowiada Daniel, słupszczanin, który zdecydował się wykonać badanie. – Jeśli ktoś nie robił tego badania nie wie, z jakim to się wiąże stresem. Nawet jeśli nie istnieje możliwość, że jest się chorym, uruchamiają się demony wyobraźni. To tak, jak się czyta encyklopedię zdrowia – za chwilę ma się objawy większości chorób.

Chciałem zrobić to wcześniej, bez wyraźnego powodu, tak dla siebie, bo jako młody chłopak nie unikałem towarzystwa kobiet, ale nie umiałem... Było dla mnie naturalną sprawą, że jestem zdrowy, ale nie wiem czemu, bałem się potwierdzenia. Cały czas funkcjonuje świadomość, że HIV jest wyrokiem śmierci.

Dlatego poradnictwo przed wykonaniem badania jest ważne. Pomaga w walce ze stereotypami, zmniejsza lęk. Niekiedy jednak potrzeba pewności jest silniejsza od strachu.

– To się zaczęło od jakiegoś filmu – opowiada Justyna. – Potem prześladowała mnie myśl, że mogę być zarażona. Bałam się zrobić test, więc poszłam do stacji krwiodawstwa, a potem, gdy po wizycie u lekarza odebrałam wyniki, uciekłam: krwi nie oddałam. Potem przeczytałam, że wynik może być pozytywny dopiero po pół roku od zakażenia.



Akcja „Porozmawiajcie o Aids” ma przede wszystkim charakter profilaktyczny.

Fot. APR-SAS

Znowu się bałam, ale poszłam do laboratorium. Taki strach jest chory, jednak czegoś mnie nauczył.

Ryzykowne zachowanie

Na początku epidemii HIV/AIDS kojarzone było z narkomanami, prostytutkami, homoseksualistami. Od kilku lat jednak odchodzi się od określenia „grupy ryzyka”.

– Badania epidemiologiczne wykazują, że jest ono niesłuszne – mówi Violetta Dąbrowska ze słupskiego Sanepidu. – Ryzyko zależy od naszego zachowania, albo od zachowania bliskiej nam osoby. Musimy mieć świadomość, że nawet jeśli nie podejmujemy ryzykownych zachowań, to problem AIDS może dotyczyć nas poprzez to, że takie działania podejmuje lub podejmował w przeszłości nasz partner. Ważne jest, aby ryzyko zakażenia odnieść do siebie. Chcemy, aby ludzie mieli tego świadomość i wiedzieli, że warto zrobić badanie, warto o tym rozmawiać z partnerem. W Polsce niewiele osób poddaje się testowi.

Jak wynika ze statystyk, świadomość dotycząca HIV/AIDS na przestrzeni

ostatnich lat maleje. Większość osób nadal łączy je ze środowiskiem narkomanów i prostitutek, nie odnosi zagrożenia zakażeniem do siebie lub partnera. W wielu związkach poruszany jest ten temat i niewiele osób żyjących w stałych heteroseksualnych związkach myślało o wykonaniu badania.

(ket)

Gdzie po pomoc

Gdańsk: Badania bezpłatne, bez skierowania – w przychodni przy Wojewódzkim Szpitalu Zakaźnym w Gdańsku, ul. Smoluchowskiego
Wojewódzka Przychodnia Dermatologiczna przy ul. Długiej 84-85. Punkt Konsultacyjno-Diagnostyczny czynny w poniedziałek i czwartek w godz. 18-20. Badania wykonywane są bezpłatnie i anonimowo, tel. (0-58) 301-16-86.

Słupsk: Zakład Diagnostyki Laboratoryjnej Szpitala Wojewódzkiego w Słupsku przy ul. Poniatowskiego. Bezpłatnie ze skierowaniem. Bez skierowania koszt badania wraz z pobraniem 25 zł.

Całodobowy telefon zaufania AIDS 0 (prefix) 22 622-50-01. Informacje oraz pomoc można także uzyskać pod internetowym adresem www.aids.gov.pl

Trochę statystyki

* Do końca maja 2003 roku odnotowano w Polsce 8149 zakażeń wirusem HIV. Szacuje się jednak, że liczba osób żyjących z wirusem w naszym kraju wynosi około 15-20 tys.

* Wśród osób zakażonych HIV ponad 50 proc. jest w wieku 20-29 lat, 10 proc. to osoby poniżej 20 roku życia, a ponad 20 proc. to kobiety.

W SKRÓCIE

■ Pogotowie po staremu



Słupskie pogotowie będzie świadczyło usługi do końca roku.

Fot. APR-SAS

SŁUPSK. Słupskie pogotowie będzie świadczyło usługi pogotowia ratunkowego do końca roku, było jedyną firmą, która wzięła udział w konkursie. Przetarg, który odbył się w czerwcu, wygrała duńska firma Falck z Gdańska. Proponowała nowy sprzęt, nowe karetki, podniesienie jakości usług. Był jednak problem z bazą. Po protestach przetarg został unieważniony, słupskie pogotowie nadal pełniło usługi. I tak będzie do końca roku. Potem będzie musiało stanąć do przetargu. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, w grudniu o wożenie słupskich chorych ponownie będzie walczyła firma Falck. Do tego czasu ma zamiar wyremontować bazę i przetarg wygrać.

(ket)

■ Testowanie karetek

SŁUPSK. Słupskie pogotowie testuje nową karetkę – już drugą w tym miesiącu. Wcześniej testowała mercedesa „kombajna”, teraz volkswagena. Jeszcze nie wiadomo, czy którykolwiek pojazd zostanie w Słupsku. – To zależy od służb technicznych, no i oczywiście pieniędzy – twierdzi Włodzimierz Rutkowski, kierownik pogotowia. – To bardzo dobre, nowoczesne karetki, dające komfort pracy. Różnią się parametrami, marką. Potem zdecydujemy. Ostatecznie o tym, czy pogotowie się wzbogaci, zadecydują pieniądze. Obecnie na stanie słupskiego pogotowia jest jedna karetka reanimacyjna, dwie wypadkowe, karetka ogólna oraz dwa wozy nocnej obsługi chorych.

(ket)

■ Zadbaj o zdrowie

SŁUPSK. Bezpłatne badania profilaktyczne we wrześniu proponuje Klinika Salus. Skierowane są do osób, które skończyły 50 lat. We wrześniu klinika zaprasza na profilaktyczne badanie jelita w kierunku raka jelita grubego.

(ket)

studujesz w Gdyni
pracujesz w Brukseli
Otwieramy nowy kierunek studiów
- Administracja

Potrzeba zapewnienia Polsce wysoko wykwalifikowanych specjalistów z zakresu nowoczesnej administracji publicznej jaka wyloniła się w związku z wejściem w struktury Unii Europejskiej, skłoniła nas do uruchomienia nowego kierunku studiów z zakresu administracji.

Studia na kierunku Administracja trwają 6 semestrów i kończą się uzyskaniem tytułu licencjata.

Tematyka studiów obejmuje: socjologię organizacji i zarządzania w strukturach administracyjnych, psychologię administracji, media w działalności rządowej i samorządowej, integrację europejską, prawo europejskie, systemy zamówień publicznych w Polsce oraz tradycyjne dla tego kierunku dyscypliny, zarówno z dziedziny ekonomii, jak i nauk prawnych.

Specjalności:
Administracja regionalna i europejska
Bezpieczeństwo i porządek publiczny

Promocja do 8 września
- pierwszy rok studiów w cenie 1 semestru!

10 lat
WSAIB

Gdynia, ul. Kielecka 7, tel. /58/ 660 74 00, Rekrutacja /58/ 660 74 10, e-mail: rekrutacja@wsaib.pl, www.wsaib.pl

Problemów z nowym gazem cd., czyli historia jednej śrubki

Gaz na językach

150

tys. małych, złotych śrubek, zmieniło na blisko dwa miesiące życie mieszkańców Słupska, Sławna i Ustki. Przez dysze nie mogą się kąpać w ciepłej wodzie i gotować posiłków. Problemy zaczęły się po zmianie gazu na bardziej kaloryczny – GZ-50. Nowy gaz popłynął w tych miastach 19 sierpnia, od tego też dnia rozpoczęły się kłopoty mieszkańców i ich walka z gazownikami, władzami i monterami. W urządzeniach gazowych, po zmianie gazu, konieczna jest bowiem wymiana dysz na nowe. Do czasu ich wymienienia, nie wolno korzystać z piecyków gazowych i kuchenek, które nie mają ręcznej regulacji. Wymianą zajmują się monterzy z firmy Infracorr, mają na to czas do końca października. I właśnie te dwa miesiące stały się powodem burzy wokół gazu. Okazało się, że wielu mieszkańców Słupska musiałoby przez 2 miesiące żyć bez cie-

plej wody, w Ustce wymiana rozpoczęła się od razu, w grodzie nad Słupią miała ruszyć 1 września. Zdenerwowani słupszczanie domagali się przyspieszenia prac i podania dokładnego harmonogramu – w pierwszych dniach akcji nie mogli się doprosić tych informacji. Jak dzisiaj, w tydzień po starcie wymiany dysz, wygląda sytuacja? Nadal dramatycznie. Pojawiły się bowiem nowe problemy: najpierw zabrakło dysz, potem okazało się, że niektóre kuchenki przy wymianie „sypią” się ze starości, wreszcie nowy gaz może być droższy.

Skandal z gazem

Pracownicy firmy Infracorr zatrudnieni przy wymianie dysz dwoją się i troją, by uspokoić mieszkańców. Jednak na korytarzach firmy dzieją się dantejskie sceny. Tłumy ludzi codziennie odwiedzają siedzibę spółki i Rejonu Gazowniczego. Domagają się natychmiastowej wymiany dysz. – Jak można nie przygotować się do tak wielkiej operacji – wykrzykuje Robert Więckowski ze Słupska. – Fachowcy powinni na wstępie mieć przygotowane komplety dysz do mieszkań i wymienić je w ciągu dwóch tygodni, a nie 2 miesięcy. Jak to możliwe, by firma, która jest monopolistą na rynku gazowniczym, działała w tak nieprzemyślany sposób.

To, że akcja wymiany dysz została źle przygotowana, przyznają po cichu także niektórzy pracownicy Infracorr. – Wiadomo było od dawna, że gaz będzie zmieniany – powiedział nam jeden z pracowników. – Czekano jednak do



Pracownicy firmy Infracorr twierdzą, że wymienili już 30 proc. dysz.

Fot. APR-SAS

dnia, kiedy popłynął sieć. Gazownia robiła spis inwentarza i wiedziała, jakie są urządzenia w mieszkaniach. Można było dysze przygotować wcześniej i wymienić od razu.

Drgnęło

W sprawie gazu i dysz interweniował nawet prezydent Słupska Maciej Kobyliński, który domaga się szybkiego załatwienia sprawy. – Nie do przyjęcia jest pozbawianie do 10 października tylu mieszkańców Słupska korzystania z podstawowych dzisiaj urządzeń – twierdzi prezydent. – Przy tak dużej liczbie odbiorców gazu jedna firma po prostu nie jest w stanie poradzić

sobie z problemem w możliwie krótkim czasie. Infracorr musi wymienić w sumie 150 tys. dysz. Przysłała 8 instalatorów i zatrudniła 140 serwisantów. Gazownia wysłała w teren kolejnych 100 osób. I co? Drgnęło. Odbiorcy gazu będą czekali o miesiąc krócej na wymianę dysz. Wszyscy, którzy korzystają z urządzeń gazowych, mogą spodziewać się wizyty monterów jeszcze we wrześniu, a nie jak zapowiadano – do końca października. – Wykonaliśmy już 30 proc. robót w mieszkaniach i innych obiektach – wyjaśnia Wojciech Zawadzki, dyrektor firmy Infracorr. – Mielśmy w sobotę chwilowy przestój w pracach, skończyły się dy-

sze. Ten problem został rozwiązany. Teraz spływ jest płynny.

Dość czekania

Do redakcji zgłaszają się firmy produkujące dysze do urządzeń gazowych z całej Polski. Chcą pomóc w kłopotach z gazem. – Jestem zainteresowany pomocą, bo słyszę, że tutejsze firmy nie mogą sobie poradzić z tym problemem – mówi Leszek Laskowski z Łodzi. – Jestem w stanie wyprodukować dowolną liczbę dysz do wszystkich urządzeń. Pomocy chce także udzielić właściciel firmy EL-GAZ z Gdyni, Janusz Leksztol. – Jesteśmy w stanie serwisować wszystkie nasze

piece – wyjaśnia. Tutaj jednak może pojawić się problem. Piece firmy EL-GAZ po wymianie dysz mogą spalać więcej gazu niż powinny. Dlaczego? W siedzibie Infracorra usłyszeliśmy, że te piece zawsze były gazożerne i takie pozostały, wymiana pomoże im w niewielkim stopniu. Wiele osób nie chce czekać na wymianę, mimo zapewnień o przyspieszeniu prac. Wymieniają je we własnym zakresie. Płacą za to ok. 250 zł. – To nie ma sensu – stwierdza Zbigniew Borkowski. – My robimy to za darmo.

Marcin Kamiński

Będzie drożej

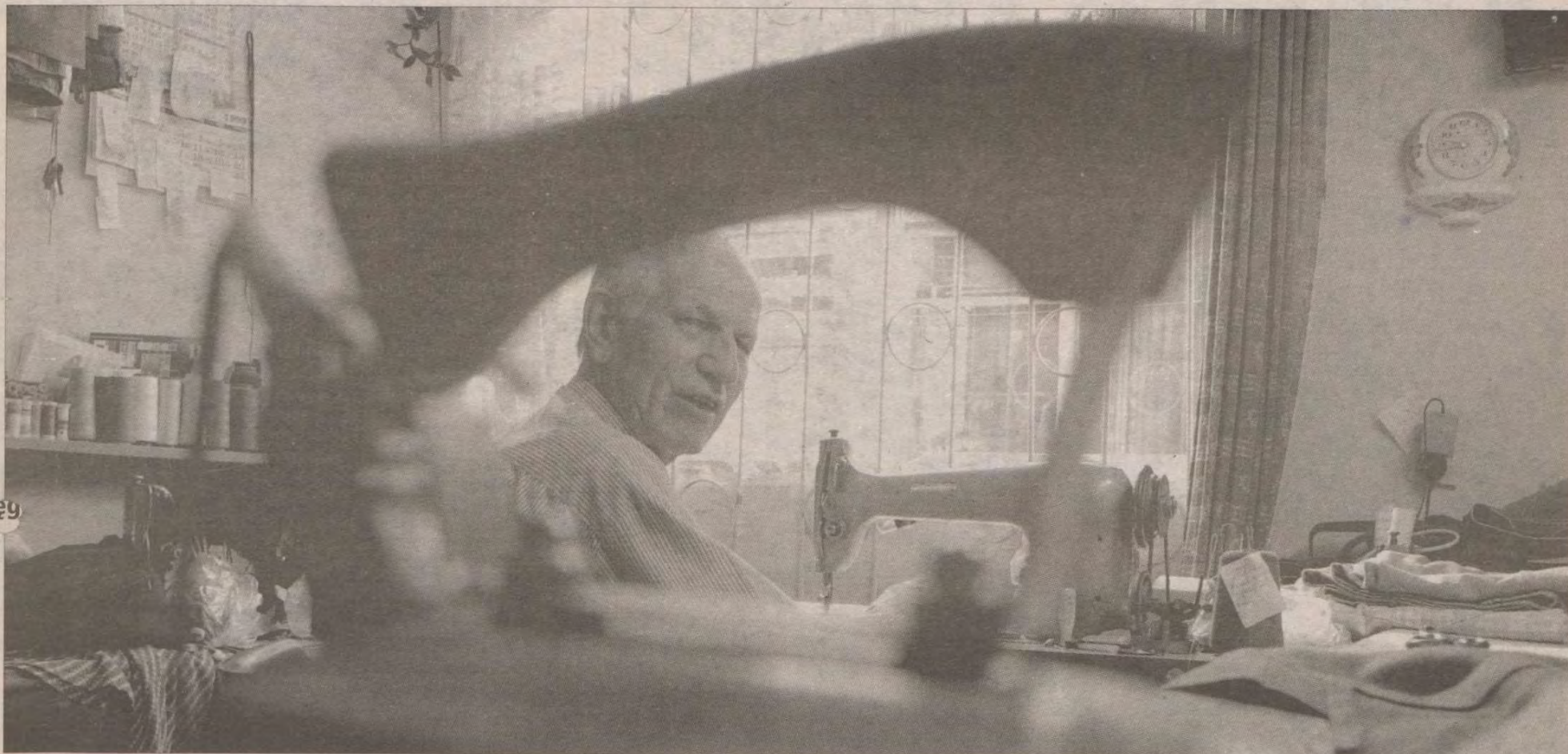
Nowy gaz GZ-50 będzie droższy średnio o 30 proc. Największą różnicę w cenie mogą odczuć ci, którzy mają najstarsze odbiorniki, będą zużywać więcej niż nowe urządzenia. Nowy gaz będzie też bardziej kaloryczny, ponieważ zawiera 90 proc. metanu, przesyłany jest też pod większym ciśnieniem. W okresie przed wymianą dysz, nie wolno używać żadnych innych urządzeń poza kuchenką – nie wolno jednak używać piekarnika.

Harmonogram prac

1-7 września - Słupsk i Kobylnica - 3 Maja 3; 32; 33; 34; 65; 66 A; 66 B; 67; 67 B; 68 A; 68 B; 68 C; 68 G; 68 H; 69; 75; 79; 80; 9 Marca 3; 4; 5; Akacja 1; 12; 17; 18; 2; 20; 24; 26; 27; 29; 3; 31; 33; 37; 41; 43; 45; 47; 5; 5 A; 7; 8; Arciszewskiego 1; 10; 11; 13; 14; 17; 19; 22; 23 A; 23; 24 A; 24; 25 B; 29; 3; 31; 33; 35; 36; 37; 38; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Armii Krajowej 1; 1 A; 10; 11; 13; 14; 17; 19; 2; 20; 22; 26; 28; 29; 30; 31; 32; 33; 4; 7; 8; 9; Bałtycka 1; 11 A; 15; 17; 2; 29; 30 A; 30; 30a; 31; 5; 6; 7; Banacha 11; 12 B; 17; 4; 5; 9; Batorego 1 A; 1; 13; 16; 17; 19; 2; 20; 21; 3; 5; 6; 7; Bema 5; Biernackiego 2; Bogusława X 2 A; 2; 3; 4; 5; 6; Br. Gienymskich 2; Browicza 10; 11; 12; 13; 14; 17; 18; 19; 2; 2 A; 20; 22; 25; 4; 6; 8; Brzozowa 2 B; Bukowa 28; Chelmońskiego 3; Chopina 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 18; 2; 20; 21; 8; 9; Chrobrego 11; 12; 13; 22; 28; 31; 38; 41 A; 43; 44; 45; 47 A; 47 B; 47; 48; 49 B; 50; 50 A; 50 B; 51; 53 A; 53 B; 53; 55; 56; 58; 59; 60; 62; 64; 66; 67; 68; 70; 71; 72; 73; 75; 76; 77; 78; 8; 80; 9; Czarnieckiego 1; 2; 3 A; 3; 4; 6; Daszyńskiego 10; 12; 9; Degi 1; 10; 12; 14; 16; 18; 22; 24; 24 A; 26; 28; 30; 32; 5; 6; 7; 8; Dembińskiego 12; Długa 11; 15; 17; 18; 19; 2; 20; 21; 23; 28; 29; 3; 30; 33; 36; 37; 40; 8 A; 8; Długosza 10; 11; 12; 13 E; 13; 14; 15; 16; 19; 21; 22; 23; 24; 26; 3; 5; 6; Dmowskiego 4 C; Drewniana 13; 5; 6; Dwernickiego 31; Fabryczna 1; Fałata 18; 19; 2; 20; 21; 22; 23; 3; 4; 5; 6; Filmowa 4; Gdańska 10; 4 B; 5; 7; 9; Gdynia 3; 73; 9 A; Gellerta 12; 13; 14; 15; 3; 6; 7; 8; Grodzka 10; 11; 12; Grotgera 12; 29; 4 A; Grucy 1; 1 A; 10; 11; 12; 13; 17; 18; 19; 2; 20; 21; 22; 25; 3; 4; 5; 7; 8; 9; Grunwaldzka 2; 6; 7; 8; Gryficki 1; 2; 3; 5; 7; Gwłudowej 10 A; 10; 3; 4; 5; 7; 8; Jagiellońska 11; 12; 13; 14; 15; 18; 19; 2; 20; 22; 29; 3; 30; 31; 32; 5; 6; 7; 8; 9; Jaracza 12; 15; 17; 19 A; 19; 20; 21; 22; 27; Jarzębinowa 11; 2; 4; 5; 8; 9; Jasna 10; Jaworowa 1; 2; 3; 4; 5; 7; 9; Jedności; Jedności Narodowej 4; Jesionowa 1; 11; 12; 15; 19; 21; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A; 41; 42; 43; 44; 45; 6; 8; Konopnickiej 10; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 23; 27; 3; 31; 32; 39; 4; 41; 45; 47; 49; 5; 51; 57; 9; J. Kazimierza 1; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 2; 20; 3; 4; 7; 8; 9; Kadłubka 10; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; Kasprzowicza 1; 2; 5; 6; 8; Kilińskiego 16; 17; 18; 19; 2; 22; 25; 30; 35; 42; 48; 49; Klonowa 22; 48; Kniaziewicz 21; 22; 23; 26; 27; 9; Kobylnica Główna 54 C; 60; 61 A; Kobylnica Główna 54 A; Kobylnica Kolejowa 11; 2; 4; 7; Kobylnica Krzywa 17; Kobylnica Leśna 6; Kobylnica Ogrodowa 2; 6; 8; Kobylnica Poczta 2 A; Kobylnica Sosnowa 6; Kobylnica Sportowa 13; 2; 2 A; Kobylnica Widzińska 13 A; 17; 6; Kobylnica Witosa 25; 6; 72; 88; Kobylnica Wodna 13; 16; 2 A; Kochanowskiego 2; 3; 4; 5; 6; Kółtāja 11; 13; 15 D; 15 E; 15; 16 B; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 27; 28; 32; 34; 35; 36; 38; 39; 40; 41 A;

Krawiec, jakich dziś nie ma

Sprytny jak dobry krawiec



- Część prac wykonuję ręcznie, inne przy pomocy starego, pocziwego łucznika - mówi Józef Papis.

Fot. APR-SAS

Krawiec musi mieć zdolności manualne, musi być dobrze zorganizowany, mieć zdolności artystyczne i... spryt - mówi Józef Papis, właściciel najstarszego zakładu krawieckiego w Słupsku.

Zakład mieści się na rogu ulicy Generała Bema i Filmowej. Otwarty został w 1957 roku, funkcjonuje do dzisiaj.

Pan Józef twierdzi, że zawsze chciał zostać krawcem. - Od 1947 roku zajmuję się krawiectwem, wcześniej pracowałem w Radomiu - opowiada. - W ramach akcji

przesiedleńczej osiedliłem się w Słupsku. Ta praca - wykonywana sumiennie i dobrze - przynosi dużo radości.

Sprytny krawiec

Jakie cechy powinien posiadać dobry krawiec? - Na pewno spryt, zdolności manualne, dobrą organizację pracy i... artyzm - zdradza pan Józef. - Jeżeli klient jest zadowolony, to ja też.

Do roku 1988 roku pan Papis szył w zakładzie fraki, garnitury, smokingi, mundury, pelisy, dyplomatki męskie, jesionki i reglany. - Dobry garnitur szyłem 3-4 dni - wspomina z uśmiechem. - Dla pań szyłem głównie

placze, kostiumy i żakiety. Zdarzały się czasem duże zamówienia, musiałem wtedy pracować nawet po 12 godzin dziennie i dłużej.

Zapytany o zamówienie, które najmilej wspomina, odpowiada bez wahania: - Zlecenia od dyrektorów PGR-ów na bryczesy, noszone do jazdy konnej, szyte z gabardyny mocną nicią - śmieje się elegancki, starszy mężczyzna. - Wielu klientów miałem z zagranicy, głównie z Niemiec, Węgier i Holandii.

Na miarę

Od 1988 roku, kiedy rynek odzieżowy w Polsce za-

częły zalewać towary zza granicy, zakładu zaczął przechodzić kryzys. - Zastanawiałem się czy nie zamknąć pracowni i nie zmienić zawodu - mówi smutno pochylając się nad maszyną. - Byłem zmęczony czekaniem na klientów i brakiem zamówień. Kupno gotowizny opłacało się bardziej niż szycie. Zrobienie garnituru przez krawca po prostu jest droższe niż kupienie go w sklepie. Miarowe krawiectwo jest pracochłonne, trzeba domodelować miarę, ustalić na kilku spotkaniach z klientem fas-

son. Dobrac odpowiednie materiały, pewne elementy szyc także ręcznie.

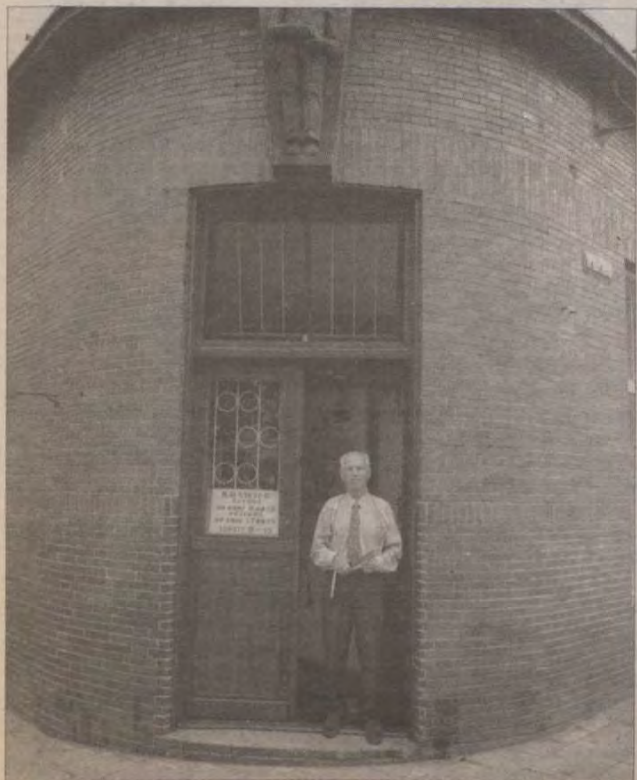
- Nie można jednak porównywać smokingu zrobionego przez dobrego krawca, z tym kupionym w sklepie - mówi stanowczo krawiec. Pan Jan przetrwał trudne chwile. - Teraz mam sporo zleceń, głównie to przeróbki spodni, sukien, kostiumów, sukien ślubnych - wylicza nie przerywając szycia na starym łuczniku.

Krawiec na rybach

Chociaż nie szyje już skomplikowanych ubrań, praca przynosi mu dużo radości. - Część prac wykonuję ręcznie, inne przy pomo-

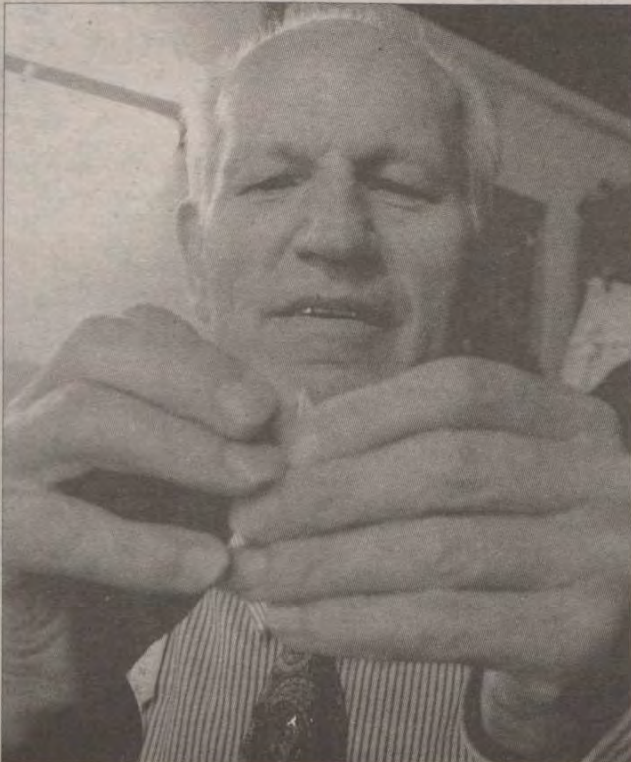
cy starej, pocziwej maszyny do szycia: Łucznik - uśmiecha się. Józef Papis otrzymał wiele dyplomów i nagród za działalność na rzecz środowiska rzemieślniczego i oświaty rzemieślniczej. Jest miłośnikiem przyrody, Członkiem Ligi Ochrony Przyrody. W wolnych chwilach spaceruje i przebywa na świeżym powietrzu. Jest zapalonym wędkarzem. - Gdybym był młodszy - mówi, - rozbudowałbym zakład i zatrudnił kogoś do pomocy. Ale czasu nie cofnę.

Adriana Legowicz



Na rogu ulicy Filmowej i Bema swoją pracownię ma najstarszy krawiec w Słupsku.

Fot. APR-SAS



- Gdybym był młodszy rozbudowałbym zakład, ale czasu nie cofnę... - zamyśla się nad igłą pan Józef.

Fot. APR-SAS



- Pelisy, fraki, reglany i smokingi - wszystko to wyszło spod mojej igły, dziś niewiele osób szyje te rzeczy u fachowców - wspomina krawiec.

Fot. APR-SAS

WIADOMOŚCI Z GMINY KĘPICE



W tym roku msza święta w związku z dożynkami gminnymi nie odbędzie się w kościele w Kępicach (na zdjęciu), lecz w Płocku.

Międzynarodowa współpraca

Samorządowcy z Kępicy uczcili jubileusz 75 - lecia gminy Bomlitz. Odwiedzili oni swoich niemieckich partnerów w połowie czerwca. Efekty wizyty? To przede wszystkim wymiana młodzieży i uroczyste podpisanie porozumienia pomiędzy francuską gminą Blainville sur Orne, niemieckim Bomlitz i polskimi Kępicami.

Wizyta w Niemczech trwała 3 dni i obfitowała w wiele wydarzeń. Przede wszystkim rozmawiano o współpracy. Porównywano systemy nauczania w trzech krajach, zastanawiano się nad ochroną środowiska czy strukturami gospodarczymi i socjalnymi. Nie zabrakło oferty kulturalnej. Był Jarmark Zielono-Świąteczny, a po ulicach Bomlitz przemaszewowali m.in. sygnaliści z Kępicy wraz z fanfarzystami z Francji.

Podpisano także uroczyste akt patrynerstwa pomiędzy trzema gminami – mówi Julian Trzeciński z Urzędu Miasta i Gminy Kępice. Pierwsze korzyści współpracy odczuła już młodzież. Najpierw na tygodniowe lipcowe zgrupowanie do Bomlitz pojechała kilkudziesięcioosobowa grupa młodzieży z gminy Kępice.

Było to ponad trzydziścioro dzieci z rodzin strażackich – informuje Trzeciński. Potem francuska i niemiecka młodzież przyjechała z rewizytą do Warcina.



Nabór do MGOK

– Z początkiem września rozpoczynamy nabór do różnych sekcji naszego ośrodka – informuje Irena Hulisz, dyrektor Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury w Kępicach. A tych jest sporo. Zapisać się można do sekcji plastycznej, wokalne, tanecznej, kulturowej, klubu seniora, rowerowego, czy Honorowych Dawców Krwi. Zainteresowani powinni udać się do MGOK i tam uzyskać pełną informację. – Zapraszamy wszystkich chętnych – mówi Irena Hulisz.

Dożynki gminne 2003

Wieś Płocko stanie się 13 września gospodarzem tegorocznych dożynek. Na imprezę zaprasza Urząd Miasta i Gminy Kępice. Przygotowano wiele atrakcji, a wśród nich VIII Turniej Wsi, czy wybór najładniejszego chleba i wieńca dożynkowego. Nie zabraknie konkursów i oczywiście tańców. Poniżej przedstawiamy program dożynek.

godz. 11.30 Ustawienie korowodu dożynkowego
godz. 12.00 Msza św. w kościele w Płocku
godz. 13.00 Rozpoczęcie dożynek, wręczenie wieńca i chleba dożynkowego władzom gminy przez rolników, przemówienia
godz. 13.30 VIII Turniej Wsi
godz. 15.30 Występy artystyczne, a w przerwach ogłoszenie wyników konkursu „Piękna Gmina”, przyznanie nagród za chleb i wieńec dożynkowy, ogłoszenie wyników turnieju i nagrodzenie zawodników
godz. 17.30 Zabawa taneczna

Gmina przygotowuje się do kolejnych inwestycji, realizowanych w ramach dalszej edycji programu SAPARD.

Samorządowe Forum Oświatowe

Polityka gminy w zakresie dydaktyki, problemy samorządu z perspektywy ministerstwa, czy potrzeby szkół i bazy oświatowej to tylko niektóre z tematów pierwszego Samorządowego Forum Oświatowego. W Urzędzie Miasta i Gminy Kępice 20 sierpnia pojawiły się nie tylko władze samorządowe, nauczyciele, przedstawiciele związków zawodowych, kuratorium ale również gość z Warszawy. Był nim Jan Ponulak, sekretarz Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego. Opowiadał o problemach oświaty, ale z punktu widzenia ministerstwa. Natomiast burmistrz Piotr Mazur przedstawił strategię gminy w kontekście potrzeb szkolnictwa. Przedstawiciele kuratorium zaanalizowali obecne przepisy i niedawne zmiany. Nie zabrakło również podniosłych chwil, a tymi było z pewnością wręczenie aktów mianowania kępickim nauczycielom.



Kępickie lato

Mieszkańcy gminy Kępice nie narzekali w wakacje na brak imprez. Wiele z nich przygotował Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury. Niedawno ponad setka dzieci i dorośli bawili się na pl. Wolności. – Było ognisko z kiełbaskami i wiele konkursów – mówi Irena Hulisz, dyrektor MGOK w Kępicach.

Dokładnie 16 sierpnia pl. Wolności w Kępicach zamienił się w miejsce do zabawy. Najpierw przez dwie godziny bawiły się dzieci.

– Przygotowaliśmy szereg konkursów – mówi Irena Hulisz – Dwa ognie, biegi w workach, czy najlepszy strój z papieru toaletowego – wymienia dyrektor MGOK.

Dzieci bawiły się od 18 do 20. Potem przyszedł czas dla dorosłych.

– Dla nich zabawa trwała do białego rana – informuje pani Hulisz.

Ale to nie jedyna impreza przygotowana przez MGOK. 20 sierpnia pracownicy ośrodka pojechali z harcerzami do Barwina, gdzie zorganizowano festyn. Ci, którzy nie mieli okazji skorzystać z imprez MGOK mają jeszcze szansę.

– 30 sierpnia, czyli w ostatnią sobotę sierpnia będzie miał miejsce festyn w ramach pożegnania lata – informuje Hulisz – Zapraszamy dzieci i dorosłych.

W programie przewidziano m.in. spływ kajakowy z Ciecholubia. MGOK przygotował też atrakcję dla miłośników tenisa stołowego.

– Pod koniec października urządzamy otwarty turniej tenisa dla dzieci i młodzieży do lat 21 – mówi Irena Hulisz.

Nagrodą będzie Puchar Dyrektora Ośrodka i atrakcyjne nagrody rzeczowe. Rywalizacja odbywać się będzie w trzech kategoriach wiekowych: od 7 do 12 lat, od 12 do 16 i od 16 do 21 lat. Wszelkie szczegółowe informacje uzyskać można w MGOK w Kępicach.

Również 30 sierpnia z latem nad jeziorem żegnają się mieszkańcy Korzybia – hucnie, z tańcami

Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym

o szacunkowej wartości powyżej 30 000 euro
Gmina Kępice, 77-230 Kępice, ul. Niepodległości 6, woj. pomorskie, pow. słupski, tel. 059 8576621, fax 059 8576624, www.umig.kepice.ibip.pl/public, e-mail: 57398847@pro.onet.pl, ogłasza przetarg nieograniczony na budowę ul. Kopernika w Kępicach – III etap: podbudowa betonowa, nawierzchnia z kostki betonowej Polbruk.
Nie dopuszcza się składania oferty wariantowej.
Termin realizacji (pożądany) – 2003.10.31.
Wadium – 5000 zł.

Kryteria wyboru ofert i ich znaczenie:

cena (koszt) – 100%

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena: 20 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego, lok.: 112, lub za zaliczeniem pocztowym. Uprawnieni do kontaktów z oferentami – Halina Subocz, Bogusława Wojtowicz, e-mail: 57398847@pro.onet.pl, tel. 059 8576621 w. 24, lok. 112, w godz. 10:00 – 14:00.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, lok. 103. Termin składania ofert upływa dnia 01.09.2003 o godzinie 10:00. Otwarcie ofert nastąpi dnia 01.09.2003 o godzinie 10:30 w siedzibie zamawiającego, lok. 105.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 ust. 1 i art. 22 ust. 7 ustawy o zamówieniach publicznych, spełniający warunki dodatkowe:

– spełniają warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
– posiadają przychód za 2002 r. w wysokości 1 000 000 zł,
– wykonali w ciągu ostatnich 3 lat co najmniej 3 zamówienia o charakterze tożsamym co przedmiot zamówienia.



Słupsk. Projekt uchwały w sprawie ulg dla lokalnej gastronomii

Zachęta, która ożywi



Ulg w podatkach mają mieć lokale gastronomiczne - ma to zachęcić do inwestowania w mieście.

Fot. APR-SAS

Puby, restauracje, lokale i ogródki gastronomiczne mają ożywić słupskie śródmieście. Co

zrobić, aby zaczęły powstawać? Pomóc może samorząd. - Trwają prace nad projektem uchwały w sprawie ulg dla tych, którzy zde-

cydują się na prowadzenie lokali pasujących do centrum miasta - wyjaśnia rzecznik prasowy prezydenta Marek Sosnowski.

Przebudowa ulic Nowobramskiej i Bema to początek rewitalizacji słupskiego śródmieścia, czyli zmiany jego obecnej funkcji. Stary Rynek i okoliczne ulice mają się stać miejscem spacerów słupszczan i turystów. - Ale rewitalizacja to nie tylko nadawanie obiektom właściwego dla miasta charakteru plastycznego - tłumaczy Aleksandra Czyżewska, wiceprezes Stowarzyszenia Forum Rewitalizacji. To przede wszystkim tworzenie miejsc chętnie odwiedzanych. Takimi, w centrum miast, są właśnie lokale gastronomiczne.

- Aby zachęcić do ich otwierania, przygotowujemy projekt uchwały w sprawie ulg np. w podatku od nieruchomości - mówi Marek Sosnowski. - Jeśli ktoś będzie chciał sprzedawać kosmetyki w centrum, to płacić będzie normalną stawkę, jeśli jednak otworzy pub czy restaurację, to będzie mógł liczyć na niższe opłaty.

Oczywiście, jeżeli pomysł i projekt uchwały zaakceptują słupscy radni. A oni sprawą mają się zająć we wrześniu, a najpóźniej w październiku. Czekają na to niemal cała słupska branża gastronomiczna, m.in. Władysław Piotrowicz, znany słupski restaurator, dyrektor Restauracji Metro.

- Potrzebne jest nam wsparcie - mówi Władysław Piotrowicz. - Liczymy na pomoc samorządu.

Jeśli ulgi dla gastronomii w centrum staną się faktem, to możemy liczyć, że powstanie więcej lokali. Na zmianę branży zdecydowani są chociażby właściciele sklepu z zabawkami na rogu ulicy Nowobramskiej i Zamenhoffa.

(crol)

CZYTASZ I WIESZ

Fontanna w centrum

O kolejną, siódmą już fontannę, wzbogaci się Słupsk. Stanie ona przy ul. Bema w centrum miasta. - Remont ulicy rozpocznie się jeszcze we wrześniu - obiecuje Wiesław Kurtiak, dyrektor Zarządu Dróg Miejskich. - Ulica będzie jeszcze ładniejsza niż modernizowana obecnie Nowobramska. Oprócz fontanny, na ul. Bema pojawi się także ujęcie wody pitnej. Modernizacja Bema to kolejny element zmiany funkcji ulic śródmieścia. Mają one stać się miejscem spacerów - deptakami. Obecnie remontowaną Nowobramską można już podziwiać, ale gdy ekipy skończą tam prace, zajmą się równoległą Bema. - Jeszcze we wrześniu - zapewnia Kurtiak. Bema ma być ulicą jeszcze bardziej okazałą niż Nowobramska. Znikną zniszczone płytki chodnikowe, a w części zastąpi je bruk, kostka kamienna i klinier.

- Różnorodność kolorów z pewnością podniesie jej walory - twierdzi Wiesław Kurtiak. - Na Nowobramskiej użyliśmy jedynie kolorów: szarego i czarnego. Bema zyska dodatkowo czerwony. Oprócz wzbogaconej kolorystyki niedaleko przejścia podziemnego pojawi się siódma w mieście fontanna. - Nie wiemy jak będzie wyglądać i chyba ogłosimy konkurs na projekt fontanny - informuje Kurtiak. - Na pewno będzie dopasowana do architektury ulicy.

Po drugiej stronie, w pobliżu przejścia na ul. Nowobramską, przechodnie będą mogli skorzystać z ujęcia wody pitnej. - To będzie takie źródło, nad którego kształtem jeszcze się zastanawiamy - opisuje dyrektor ZDM.

Oczywiście, mała infrastruktura, czyli m.in. ławki, lampy czy kosze na śmieci będą podobne do tych, jakie pojawiły się już na innych ulicach śródmieścia. Jakże dokładnie? Zobaczyć je można choćby na ul. Francesco Nullo, Nowobramskiej czy obok ratusza.

O pieniądzach Wiesław Kurtiak nie chce jeszcze rozmawiać, bo trwa procedura przetargowa, która ma wyłonić wykonawcę remontu. Poprawa wizerunku Nowobramskiej kosztowała miasto około 1,5 mln zł.

(crol)

Kto zapłaci Manhattanowi

SŁUPSK. Nie udało się porozumieć prezydentowi Słupska z zarządem hali targowej Manhattan. Rozmowy dotyczyły odszkodowania za przestoje podczas budowy obiektu. Manhattan winą obarcza miasto. Władze Słupska nie chcą się jednak zgodzić na wysokość rekompensaty, której żądają kupcy. Chodzi o 800 tys. zł. - Prezydent będzie dążył do ugody - zapewnia jego rzecznik prasowy Marek Sosnowski.

Przypomnijmy: halę targową Manhattan oddano do użytku niemal dwa lata temu, z 10-miesięcznym opóźnieniem. Powodem były niekończące się skargi konkurencji, wskutek których Naczelny Sąd Administracyjny dwukrotnie wstrzymywał prace budowlane. Łącznie przestoje trwały 7 miesięcy. - Nasze straty z tego tytułu wyceniliśmy na 800 tys. zł - twierdzi Mieczysław Wesołowski, wiceprezes spółki Manhattan. Winą za przestoje szefostwo Manhattanu obarczyło władze miasta. Zdaniem prezesów, to właśnie zła praca słupskiego magistratu pozwoliła na składanie skarg do NSA. Czy tak było rzeczywiście, rozstrzygnął wojewoda, który nadzorował proces legislacyjny inwestycji.

- Nasz biegły wycenił straty Manhattanu na 320 tys. zł - twierdzi Anna Dyksińska, rzecznik prasowy Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego. Winnym uznano miasto. Od tej decyzji władze Słupska się odwołały, jednak Manhattan nie tylko chce 320 tys. zł, ale także dodatkowych 500 tys. zł odszkodowania.

- Jeśli miasto nie będzie chciało zapłacić, skierujemy sprawę do sądu - zapewnia Wesołowski. Czy sąd będzie konieczny? Prezydent Słupska chce ugody. - Manhattan zaproponował zakup gruntu komunalnego pod parking za kwotę pomniejszoną o 800 tys. zł - mówi Sosnowski. - Prezydent jednak nie chce się zgodzić na tak wysoką rekompensatę. Zapewnia, że rozmowy będą kontynuowane.

(crol)

REKLAMA

Wielka Wrześniowa Wyprzedaż SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY, KAMERY, DVD, ZESTAWY KINA,
WIEŻE, KASETY i inne.

CENTRUM HANDLOWE



SŁUPSK, ul. JEDNOŚCI NARODOWEJ 4-5

7804779/A/1071

Ulica Stary Rynek: wczoraj i dziś

Serce miasta bije wolno

Serce miasta decyduje o jego charakterze – mówi urbanista i architekt Witold Sikorski. Niestety, od ponad 50 lat Słupsk takiego miejsca nie ma. Gdzie być powinno? Wiele wskazuje na okolice ul. Stary Rynek – gdzie jeszcze przed II wojną światową tętniło życie. Czy stanie się on prawdziwym salonem miasta? Decyzja należy do radnych, którzy jeszcze w tym roku głosować będą nad projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Starego Rynku, czyli tzw. rewitalizacji starówki.

Rynek średniowieczny

Historia placu przed kinem Millenium sięga średniowiecza. Wtedy w centrum miasta lokacyjnego wytyczono prostokąt o wymiarach 80 m na 65,5 m.

– Ważnym elementem przestrzeni Rynku był centralnie usytuowany budynek ratusza – podaje architekt Elżbieta Szalewska. – Zorientowany na osi wschód – zachód dzielił przestrzeń na 4 kameralne wnętrza.

Ale drewniany budynek ratusza uległ zniszczeniu. W 1901 roku do użytku oddano neogotycki magistrat przy pl. Zwycięstwa, a na Starym Rynku – niemiecka nazwa Markt – zagospodarowano jarmarkiem warzywnym. To właśnie przy tym placu mieścił się słynny hotel Munds, a w 1908 roku pojawił się tam pomnik marszałka Gebharda Leberechta von Blüchera (dziś stoi tu fontanna z końca lat 80 – pomysłu obecnego prezydenta Macieja Kobylińskiego). Do tego doszły tramwaje, które jeździły tam od 1910 r. Taki Rynek przetrwał do końca wojny.

Rynek powojenny

Po pożarze w 1945 roku ocalało jedynie kilka zabytkowych kamienic, a wokół placu pojawiły się socrealistyczne bloki mieszkalne, straszące do dziś przechodniów swoją architekturą.

– Zamieszkaliśmy tu w 1963 roku – mówi Ewa Grzenkowicz, od lat mieszkająca przy ul. Stary Rynek. – Nic się nie zmieniło.

To właśnie dokładnie 40 lat temu – 4 kwietnia, otwarto kino Milenium – wówczas symbol nowoczesności. Pierwszy film jaki zobaczyli słupczan-

nie nosił tytuł „Zerwany most” w reżyserii Jerzego Passendorfera.

– To było coś pięknego i nowoczesnego – wspomina Ignacy Kwiatek, który był jednym z budujących kino Milenium. – I to nie tylko na zewnątrz, ale nawet jeżeli chodzi o technologię budowy.

Dla słupczan kino stało się powodem do dumy.

– Entuzjazm był ogromny, gdy obiekt otwierano – opowiada Kwiatek. – Były darmowe bilety, ale przede wszystkim mieliśmy nowoczesne kino.

Dziś bryła budynku nie przystaje do pomysłów rewitalizacji słupskiej starówki.

– Częścią nośną naszej propozycji jest zabudowa terenu wokół kina – tłumaczy zwycięzca konkursu na zagospodarowanie Starego Rynku Witold Sikorski. – Powstaną nowe kamienice, m.in. tam, gdzie przed wojną stał hotel Munds.

Rynek współczesny

Kolejną ważną zmianą ma być wyprowadzenie ruchu samochodowego z obrębu Starego Rynku, by przestał być on parkingiem. Do rynku docierać będą spacerujący po ul. Nowobramskiej i Bema.

– Trzeci element to zmiana elewacji istniejącej już zabudowy – tłumaczy Sikorski. – Ale łącznie ze zmianami funkcji na parterach budynków – dodaje.

– Zapisy planu są dość szczegółowe, ale wynikają z ustaleń ze specjalistami, są też wynikiem konkursu wśród architektów z całej Polski – mówi Joanna Nowakowska, zastępca naczelnika wydziału architektury słupskiego ratusza.

Konkurs ten jednoznacznie określił kierunek rewitalizacji kwartału.

– Odrzucono wtedy historycyzm – opowiada Sikorski. – Dlaczego? Bo po 1945 roku de facto starówka nie istniała i Słupsk przez 50 lat jej nie miał. Stwierdzono, że nie ma sensu odbudowywać czegoś, czego nie było – tłumaczy ustalenia konkursu Sikorski.

Rynek przyszłości

Tak więc na Stary Rynek nie powrócą już tramwaje, które zniknęły w 1959 roku, tak samo jak pomnik choćby marszałka von Blüchera. Jednak zdanie ekspertów, a także ustalenia konkursu nie podobają się prezydentowi Słupska Maciejowi Kobylińskiemu. Zgadza się on ze zmianą



4 kwietnia 1963 roku otwarto kino Milenium - symbol nowoczesności.

Fot. APR-SAS

funkcji Starego Rynku, ale chce, by śródmieście miasta rewitalizować choć w części w stylu „retro”, czyli na wzór przedwojenny. Taki wariant zastosowano z powodzeniem w Chojnicach – twierdzi prezydent. – Jest tani, a remont jednej elewacji kosztuje około czterystu tysięcy zł.

– Nowa elewacja, nawet zrobiona dobrze, niczego nie zmieni – uważa Sikorski. – Potrzebna jest najpierw zmiana funkcji. Bez niej Stary Rynek nigdy nie stanie się sercem miasta.

(crol)



W 1908 roku na placu pojawił się pomnik marszałka Gebharda Leberechta von Blüchera – dziś stoi tu fontanna.

Fot. Archiwum

Nasza sonda

Mieszkańców ul. Stary Rynek zapytaliśmy, jak im się mieszka przy tej ulicy?



Fot. J. Kotłega

Emilia Grzenkowicz rencistka

– W 1963 r. wraz z rodziną, jako drugizy, wprowadziliśmy się do tego mieszkania. W tym samym czasie budowano kino Milenium. Odkąd tu zamieszkałam, nic się nie zmieniło. Balkony są tak zniszczone, że pękają. Za oknem rosną śliwy, z których owoce spadają na ziemię, a dzieci rzucają nimi w okna. Dawniej tak nie było, pomimo że rodziny były wielodzietne. Uważam, że centrum miasta – Stary Rynek powinno wyglądać pięknie. Brakuje ławek, dobrej restauracji, a przede wszystkim jest brudno. Mam tylko wrażenie, że gołębie są wciąż te same, a dzieci z przyjemnością je karmią – tak jak moje dawniej.



Fot. J. Kotłega

Irena Szczublewska emerytka

– Mieszkam tutaj 14 lat. Kiedyś porządek utrzymywała firma Ład i było naprawdę czysto, lecz od dwóch lat przejęła to Zielen Miejska i wszędzie jest brudno. Budynek niszczy się. W tym roku przeprowadzany jest remont dachu. Staraliśmy się o generalny remont budynku od frontu, ale na razie jest to niemożliwe, ponieważ architekt musi ustalić, na jaki kolor będzie można go przemalować. Zamiast sklepów powinny tu być restauracje. Gdy odwiedzałam inne miasta, nie mogłam się nadziwić, jak pięknie wyglądał tam rynek. Niestety, w Słupsku nikt nie chce inwestować.



Fot. J. Kotłega

Edward Szczublewski rencista

– Balkony są w tragicznym stanie. Nie mogę wyjść na swój, ponieważ już zdarzyło się, że od sąsiada z góry oderwał się kawałek balkonu i spadł na nasz. Osoby, które tu nie mieszkają, parkują pod oknami w tylnej części budynku. Parkują z tyłu, a nie z przodu, ponieważ parking na tyłach jest nielegalny i niepłatny. Kierowcy parkują pomimo zakazu wjazdu. Straż Miejska jest zawsze tam, gdzie nie powinna. Uważam, że w okolicach Starego Rynku powinien być zakaz wjazdu od każdej strony. Architektura również nie jest odpowiednia. Serce miasta powinno wyglądać inaczej.



Fot. J. Kotłega

Maria Szymańska księgowa

– Większość ludzi, którzy mieszkają w tym budynku oraz w sąsiadujących nie dba o nie, nie sprzątaj klatek, nie dbają o estetykę okolicy. Psy załatwiają się na schodach, a właściciele nie reagują i nie sprzątaj po nich. Dzieci, które bawią się pod oknami, z nudów, lub z braku opieki rodziców niszczą trawę, a śliwkami rzucają w okna naszych mieszkań. Niestety nic nie można na to poradzić. Wszystko wokół niszczy się. Stary Rynek wymaga renowacji. Nie wystarczy przemalowanie budynków, potrzebny jest generalny remont i nowy plan zagospodarowania.

Poznaj swoje miasto

Czy słupczanie znają swoje miasto? Jak wyglądał Słupsk przed wojną i jak historia odbiła piętno na jego ulicach? Jak mają one wyglądać w przyszłości? O tym wszystkim pisać będziemy co tydzień w „Dzienniku Słupskim”. Dziś przedstawiamy ul. Stary Rynek – nazywany przez wielu sercem czy salonem miasta. Za tydzień natomiast opiszemy ulicę Grodzką. Zapraszamy jednocześnie do współpracy przy tworzeniu tych materiałów wszystkich słupczan. Jeśli znacie ciekawą historię, czy anegdotę na temat ulic Słupska, nie zwlekajcie. Czekamy na listy bądź kontakt telefoniczny, pod numerem 8481744.



Frida

Prawdziwym tematem filmu jest historia długiego i pełnego konfliktów związku Fridy (meksykańskiej malarki) z artystycznym mentorem, a potem mężem Diego Rivera. Obsesyjne uczucie artystki do niego znalazło wyraz w wielu obrazach, w których jest na różny sposób obecny: jako jej trzecie oko, jako dziecko lub druga połowa.

Będzie się działo

Dziennik Słupski/Ustecki

piątek
29 sierpnia 2003 r.

WIECZÓR
wybrzeża

Dziennik
Bałtycki

11

JESTEŚ W POTRZEBIE

Kobylnica

Apteka – ul. Główna,
tel. 84-15-485;
ul. Szczecińska (w Realu)

Dębica Kaszubska

Apteka „Pod cisem”
ul. Zjednoczenia 49,
tel. 813-12-86

Główny

Apteka „Pod wagą”
ul. Kościuszki,
tel. 811-61-41

Smółdzino

Apteka „Pod Rowokotem”
ul. Kościuszki 5,
tel. 811-72-01

Damnica

Apteka „Aga”
ul. Parkowa, tel. 811 29 33

Łęgowo

Apteka – ul. Kościuszki,
tel. 811-54-46

Kępcze

Apteka – ul. Szkolna
tel. 857-62-45

Słupsk

Apteki
29.08 – „Ratuszowa”, ul. Tuwima 4,
tel. 842 49 57
30.08 – „Rodzinna”, ul.
Paderewskiego 9, tel. 842 45 62
31.08 – „Sanus”, ul. Władysława IV
7, tel. 843 13 34

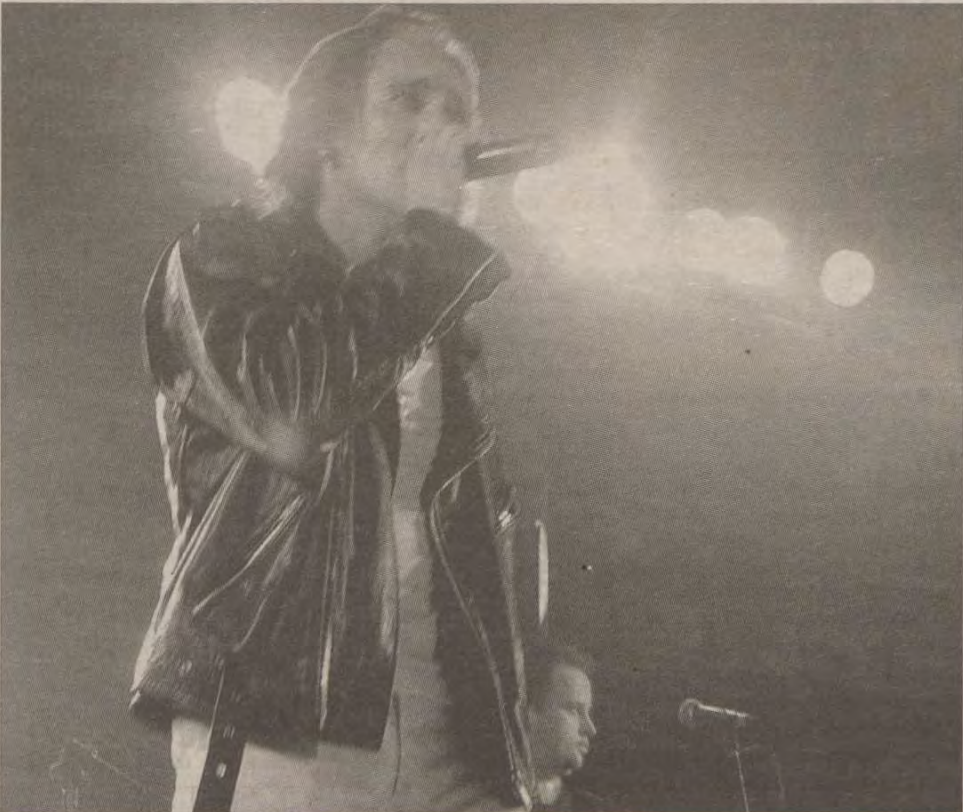
Inf. PKP – 94-36
Inf. PKS – 842-42-56
Pogotowie ratunkowe – ul. Obroń-
ców Wybrzeża, 997, 842-36-11
Straż Pożarna – 842-40-01, tel. alar-
mowy 998
Pogotowie wodociągowe – 994
Pogotowie energetyczne – 991
Pogotowie gazowe – 992
F. i S. J. ul. 3 Maja, tel. 842-60-61;
oficer dyżurny 848-05-45;
ul. Reymonta, tel. 848-01-00
tel. alarmowy 997
Urzędy: Urząd Miejski, Plac Zwycię-
stwa, tel. 842-32-36;
Oddziały Zamiejscowe Urzędu Woje-
wódzkiego, ul. Jana Pawła II,
tel. 841-10-08;
Starostwo Powiatowe, ul. Szarych
Szeregów, tel. 841-85-00;
Oddziały Zamiejscowe Urzędu
Marszałkowskiego, ul. Jaracza,
tel. 841-30-06
Muzeum Pomorza Środkowego
(Zamek Książąt Pomorskich, Młyn
Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul.
Dominikańska, tel. 842-65-18
(czynne pon. 10-15, wt-sob – 10-
17, nd – 10-18)
Bałtycka Galeria Sztuki Współcze-
snej, ul. Partyzantów, tel. 842-56-
74, (galeria Kameralna czynna od
poniedziałku do piątku w godz.
8.00-16.00, sobota, niedziela od
11.00-17.00); Baszta Czarownic,
ul. Francesco Nullo, tel. 841-26-21
(czynna do końca września od
wtorku do niedzieli w godz. 10.00-
18.00)
Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima,
tel. 842-73-33 (czynna od ponie-
działku do piątku w godz. 10.00-
18.00)

Ustka
Apteki
29.08. – „Ustecka”, ul. Żeromskiego
5, tel. 814 98 17
30.08. – „Herba Vitae”, ul.
Grunwaldzka 16c/1, tel. 814 70 48
31.08. – „Jantar”, ul. Grunwaldzka
27a, tel. 814 46 72

Ośrodek Informacji Turystycznej –
bałtycka Galeria Sztuki, Zaruskiego,
tel. 814-60-89 (czynna od wtorku
do niedzieli w godz. 10.00-18.00)

Ich Troje na koniec wakacji

Żegnamy lato



Zespół zapowiada wielkie widowisko.

Fot. APR-SAS

Występ zesp. „Ich Troje” zakończy sezon letni 2003 w Słupsku.

Wielki festyn rozpocznie się o godz. 15 na Placu Zwycięstwa.

– Wystąpią soliści: Bartek i Dominika oraz znane słupskiej publiczności zespoły

między innymi Kontrast – zapewnia Arkadiusz Mięczewski z Biura Promocji i Integracji z Unią Europejską słupskiego ratusza – Dla tych, którzy zamiast słuchać będą konkursy i zabawy.

Jak konkursy – to i nagrody. Jak zapewniają organizatorzy sponsorzy postarali się,

aby były atrakcyjne. O godz. 20 wystąpi gwiazda wieczoru – zespół „Ich Troje”. Koncert grupy przewidziany jest na ponad 2 godziny.

– Ich fani wiedzą, że ich występy to prawdziwe show. Tak samo będzie w Słupsku – dodaje Mięczewski.

(ket)

NIEDZIELA PLONÓW

Dożynki w Kobylnicy

Rozpoczną się w niedzielę o godz. 12 mszą świętą. O godz. 13.15 rozpocznie się część oficjalna na stadionie sportowym. O godz. 13.40 – występy zespołów ludowych z powiatów: słupskiego, bytowskiego oraz sławieńskiego. O godz. 15.30 – rozstrzygnięcie dożynkowych konkursów oraz podsumowanie konkursu „Piękna wieś”. O godz. 16 – Turniej Sołectw, a o godz. 19 – zabawa taneczna dla wszystkich mieszkańców i zaproszonych gości. Dożynkom będzie towarzyszył festyn rekreacyjno-sportowy. Organizatorzy przygotowali wiele atrakcji. Między innymi będą występy Bractwa Rycerskiego oraz Wybory Dziewczyny Lata.

(ket)

KINO DELFIN

Kino Delfin, Ustka
ul. Marynarki Polskiej 77

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Pinokio	USA (12)	11
Frida	USA (b.o.)	13
Dwa tygodnie na miłość	USA (12)	15
Od kołyski aż po grób	USA (15)	17, 23
Zamek wyobraźni-otwarcie	USA (12)	19
Sekcja 8	USA (15)	21
Terminator III	USA (12)	23

sobota		
Pinokio	USA (b.o.)	11
Terminator III	USA (12)	13, 19, 23
Sekcja 8	WI (15)	15, 21
Frida	USA (15)	17

■ normalny - 12 zł.

KINO MILENIUM

Kino Milenium, Słupsk
ul. Stary Rynek www.milenium.eslupsk.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
piątek-niedziela sala A		
Bruce Wschodzący	USA (15)	15, 17, 19, 21
sala B		
Ciało	USA (15)	16, 20

■ normalny - 15 zł
■ ulgowy - 12 zł (młodzież szkolna)

KULTURA NA WEEKEND

Jarmark na niedzielę



Fot. APR-SAS

Na Rynku Rybackim odbędzie się ostatni tego lata Jarmark Gryfitów. W programie

* godz. 14 Przedstawienie Teatru Rondo „O księżnej Zofii”

* godz. 15 Kabaret DKD i jego goście

* godz. 16 – 17 występ Teatru dla Dzieci „Władca Lalek”

* godz. 17 wspólna fotografia

Sztuka w Zamku

Dziś rozpoczyna się „Zamek Wyobraźni” – 11 Międzynarodowy Festiwal Sztuki Performance.

Uroczyste otwarcie nastąpi dziś o godz. 17 w kinie Delfin w Uście. Prezentacje artystyczne będą prowadzone w godz. 17 – 21. Miejsce spotkań – jutro 30 sierpnia Ustka, 1- 2 września Modelarnia/Stocznia Gdańska, Gdańsk.

(ket)

KONKURS

Bezpieczniej na drodze

Na państwa prośbę kontynuujemy konkurs pod hasłem „Aby na drogach było bezpiecznie”. Organizujemy go wspólnie z Wojewódzkim Ośrodkiem Ruchu Drogowego w Słupsku oraz radio Słupsk. Każdy kto odpowie poprawnie na pytania znajdujące się w kuponie konkursowym bierze udział w losowaniu cennych nagród ufundowanych przez WORD.

(klotz)

KUPON KONKURSOWY

Dziennik
Bałtycki

WORD
SŁUPSK

1. Do czego obowiązany jest kierujący pojazdem przed skręceniem w lewo na skrzyżowaniu?

2. Kiedy kierujący pojazdem nie jest obowiązany do zbliżania się przed skręceniem do prawej krawędzi jezdni?

3. Do czego jest obowiązany kierujący pojazdem podczas wymijania?

Imię i Nazwisko

Adres zamieszkania

Kupon należy dostarczyć osobiście lub wysłać do redakcji Dziennika Bałtyckiego, ul. Filmowa 3e, 76-200 Słupsk. Dopisek: Konkurs WORD.

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

TYDZIEŃ Z TEATREM

Czas lalek



Przygody „Nieznosnego sloniątka” otworzą Eurofest 2003.

Fot. APR-SAS

14 września, w niedzielę rozpocznie się w Słupsku Międzynarodowy Festiwal Teatrów Dla Dzieci i Młodzieży Krajów Kandydujących do Unii Europejskiej. Już teraz można rezerwować bilet na poszczególne spektakle.

Eurofest 2003 rozpocznie się „Baśniowym Korowodem”, który z Placu Zwycięstwa przemarszeruje na Stary Rynek. Przemarsz rozpocznie się o godz. 12. O godz. 17 w Państwowym Teatrze Lalki „Tęcza” nastąpi ceremonia otwarcia festiwalu. W poniedziałek 15 września słupszczanie będą mogli obejrzeć: o godz. 12 spektakl w wykonaniu Państwowego Teatru Lalki z Tallina (Estonia) zatytułowany „Jak Bóg Uku stworzył ziemię estońską”. Spektakl odbędzie się w sali Tęczy. O godz. 11 będą dwa spektakle w Teatrze Rondo odbędzie się przedstawienie słowackiego teatru „Wzajemne ustępstwa w miłości” oraz w sali Orkiestry Kameralnej i Teatru Impresaryjnego czeski spektakl „Leniwy Lars i czarodziejska żaba”.

We wtorek, 16 września o godz. 12 w „Tęczy” zobaczyć będzie można „Dziadka do orzechów” w wykonaniu teatru z Węgier, o godz. 11 w teatrze Rondo spektakl „Szczęśliwy książę” Teatru Lalek „Mini” ze Słowenii oraz „Czarną kurę” Teatru Lalek „Lele” z Łowy. Ten spektakl będzie można zobaczyć w SOKiTI.

W środę 17 września organizatorzy zapraszają o 12 do Tęczy na „Górę jeża” – Państwowego Teatru Lalek z Rygi (Łotwa), o godz. 11 do Ronda na „Dziedziectwo drzewa Gharghar” – spektakl w wykonaniu teatru z Malty i o godz. 16 na „Pippi Langstrump” – Miejskiego Teatru Lalek „Miniatura” z Gdańska. 18 września, w czwartek o godz. 11 w sali „Tęczy” odbędzie się spektakl „Niesamowite drzewo” w wykonaniu Teatru Cieni z Nikozji.

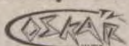
Zamówienia na bilety przyjmuje i informacji udziela Biuro Organizacji Widowni Państwowego Teatru Lalki „Tęcza” w Słupsku, ul. Waryńskiego 2, tel. 842-87-94.

(ket)

TV VECTRA 29.08 – 4.09



TELEWIZJA SŁUPSK



Piątek 29 sierpnia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „W Obronie Własnej” – (5) – magazyn interwencyjno – edukacyjny
- „Magazyn Kulturalny: Pudelsi” – magazyn kulturalny (powt.)
- „Top 10” – premiery listy przebojów

Sobota 30 sierpnia

- „Tydzień Nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Wybory Miss Warmii i Mazur” – reportaż
- „Top 10” – premiery listy przebojów

Poniedziałek 1 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjno – publicystyczny
- „Sportowy Tydzień” – serwis sportowy
- „Muzyczne Życzenia” – wideoklipy

Wtorek 2 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Pożegnanie Lata” – reportaż
- „Poglądy” – magazyn publicystyczny (powt.)
- „Spotkanie z Poezją” – (6) – wywiad z Danielem Odiją

Środa 3 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Muzyczne Rozmaitości” – (24) – magazyn muzyczny
- „Motomag” – (13) – magazyn motoryzacyjny

Czwartek 4 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „Historie Biblijne” – (1) – serial dokumentalny
- „Top 10” – premiery listy przebojów

■ Jestem samotnym 27-letnim kawalerem bez nałogów i zobowiązań, wysokim, spod znaku Skorpiona. Interesuję się sportem i muzyką. Poznam pannę bez zobowiązań, samotną jak ja, z Trójmiasta choć niekoniecznie, w wieku 21-29 lat. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. sygn. 1556

■ Jestem samotną szatynką o niebieskich oczach, 48/160/60. Własne mieszkanie. Jestem domatorką. Poznam miłego i kulturalnego pana w wieku 45-55 lat, poważnie myślącego o życiu, bez nałogu alkoholowego. Fotografia i numer telefonu mile widziane. Samotna z Rumi sygn. 1557

■ Wdowa, 48 lat, średniego wzrostu i wagi, domatorka, która lubi spacerować we dwoje. Szukam pana w wieku 50-55 lat, uczciwego, szczerego, bez nałogu alkoholowego, niekarzanego i nieszukającego przygód, lecz myślącego poważnie o życiu we dwoje. Oferty z Trójmiasta, foto i nr tel. mile widziane. Waga z Rumi. sygn. 1558

■ Nie mam wyższego wykształcenia, nie mam własnego M i auta oraz pokazanego konta w banku, ale jeszcze chodzę po tej ziemi w ciężkich glazach z nadzieją, że spotkam dziewczynę nieopętaną muzyką techno. Poznam szczupłą dziewczynę ze wsi czy z miasta, lubiącą muzykę gitarową. Mam 26 lat. Foto i numer tel. mile widziane. Samotny. sygn. 1559

■ Bardzo samotna 25-letnia panna wychowująca syna, ceniąca szczerość i prawdomówność, pozna pana w wieku 25-30 lat, uczciwego, kulturalnego, z poczuciem humoru, który tak samo czuje się samotny i chciałby coś z tym zrobić. Napisz, a może nam się uda. Mile widziane zdjęcie. Proszę o poważne oferty. sygn. 1560

■ Nic nie ukradłem, nikogo nie zabiłem. Los jednak spłatał mi niemiłą niespodziankę i w danej chwili przebywałem w jednostce penitencjarniej. Jestem 33-letnim kawalerem. Jestem wyrozumiały i tolerancyjny. Lubię dobrą książkę, film i długie spacerować. Potrafię rozmawiać i słuchać. Poznam panią o podobnych cechach charakteru. Lew sygn. 1561

■ Wdowa, 62 lata, średniego wzrostu, szczupła, zadbana, bez nałogów. Zmotoryzowana, z mieszkaniem, mieszkająca na wsi w okolicy Chojnic. Poznam uczciwego mężczyznę, który zamieszka u mnie, chociaż to nie warunek. sygn. 1562

■ Kawaler, 34 lata, szczupły, 174 cm, szatyn, palący, bez zobowiązań. Poznam panią. Wygląd nie jest najważniejszy, wiek też. Jestem tolerancyjny i samotny. sygn. 1563

■ Wysoki brunet tuż po 40 pozna miłą, szczupłą panią z okolic Starogardu Gd. sygn. 1564

■ Kawaler, 28 lat, 185 cm, w miarę dobrze zbudowany, ciemny blondyn spod znaku Panny. Własne M. Zainteresowania ogólne. Nie

palę i nie piję alkoholu. Lubie długie spacerować przyrodę. Poznam panią o podobnych zainteresowaniach, do lat 50, która będzie chciała mnie takiego, jakim jestem. sygn. 1565

■ Wolny, 44/177, szpakowaty, wykształcony, szeroki zakres zainteresowań, pozna miłą, sympatyczną realistkę z poczuciem humoru, zadbana, niezależną finansowo i mieszkaniowo, w wieku 35-42 lat. Foto mile widziane. sygn. 1566

■ Wolna 40-latką, 164 cm, puszysta i niepaląca, sympatyczna optymistka, zmotoryzowana, z mieszkaniem - poszukuje stałego partnera o podobnych walorach. Gdynianka sygn. 1567

■ Pani, 54 lata, Byk, szuka tego jednego jedyne, uczciwego, opiekuńczego pana z mieszkaniem, bez zobowiązań. Jestem puszystą domatorką bez mieszkania, cieszącą się życiem, Kocham przyrodę, wyćieczki. Pragnę stałego związku. Jeżeli nie palisz i nie nadużywasz alkoholu, napisz. Mile widziany pan z Trójmiasta lub okolic. sygn. 1568

■ Jeśli jesteś samotna, pragniesz budować swoje życie, małżeństwo, rodzinę na prawdziwych, nieprzemijających wartościach, napisz do 31-letniego kawalera, katolika lubiącego wędrówki z plecakiem. Nie szukam ideału lecz osoby o dobrym, szlachetnym i wrażliwym sercu, dla której miłość jest czymś więcej niż chwilą przyjemności. sygn. 1569

■ 33-letni, wysoki (189 cm) brunet, zmotoryzowany, Wodnik. Poznam panią do 45 lat w celu niezobowiązującej znajomości. sygn. 1570

■ Mam 44 lata, 164/62. Jestem pogodna, wrażliwa, niezależna finansowo. Lubie muzykę, spacerować i długie rozmowy. Poznam miłego i wiernego przyjaciela. Oferty tylko z Trójmiasta. Dana sygn. 1571

■ Samotny, 54 lata, 167 cm. Poznam panią na dobre i złe, która chciałaby być kochana i pokochać mnie, nieszukającą przygód, najchętniej z powiatu kartuskiego. Foto mile widziane. sygn. 1572

■ Bywają anioły przebrane za mężczyzn. 29 lat, 176 cm, wysportowany, niezależny finansowo, z ogromnym poczuciem humoru. Jesteś zmęczona nieudanymi związkami, samotnością, pragniesz żyć we dwoje, to napisz. Ty - 21-27 lat, niepaląca, wrażliwa, skromna, pogodna, z okolic Malborka lub Elbląga. Nr tel. i foto przyspieszy kontakt. sygn. 1573

■ Samotna po 30, katoliczka, bez nałogów, wykształcona. Poznam pana odpowiedzialnego, kulturalnego, bez nałogów i zobowiązań katolika ceniącego rodzinne wartości. Mile widziane foto oraz tel. kontaktowy. Panowie rozwiedzeni i z ZK wykluczeni. sygn. 1574

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



SERCA DWA

■ Roman, 25 lat, 165 cm. Lubie sport, spacerować, szczerość. Jeśli jesteś samotna i masz 20-30 lat, mieszkasz w okolicach Kwidzyna (ale niekoniecznie), to napisz. Foto mile widziane. sygn. 1575

■ Kawaler, 30 lat, 176 cm. Poszukuję kobiety do 35 lat, która myśli o poważnym związku opartym na wzajemnym zaufaniu, prawdziwym uczuciu, której nie przeszkadza fakt, że jestem osobą niewidomą. Odpowiem na każdą poważną ofertę. Nr tel. mile widziany. sygn. 1576

■ Panna, 21/165/55, pozna pana do lat 23. Moje zainteresowania to sport, muzyka, dobry film oraz długie, romantyczne spacerować we dwoje. Nr tel. oraz foto mile widziane. sygn. 1577

■ Wolny, bez zobowiązań, spod znaku Strzelca, 55 lat, 180 cm, z własnym M-3 w bloku, pozna samotną panią, szczupłą i wysoką, chętną do zamieszkania w okolicach Kościerzyny. Związek na stałe. sygn. 1578

■ Mieszkam w Wejherowie i szukam partnera z Wejherowa. Chciałabym aby pracował, miał mieszkanie, był kochający i dobry. Mam 38 lat, pracuję w gastronomii, jestem wolna, ładna, zgrabna, zadbana, domatorka. Lubie gotować, sport, film, krzyżówki, psychologię. sygn. 1579

■ Jeśli jesteś sympatycznym facetem, masz nie więcej niż 25 lat, to napisz do mnie. Jestem atrakcyjną 18-latką, która szuka kogoś, z kim mogłaby spędzić miło czas. Foto mile widziane. sygn. 1580

■ Mam 41 lat, 179 cm, szczupły, na stałe mieszkam w Toruniu. Pragnę poznać samotną kobietę (może mieć dziecko) z temperamentem, która pragnie kochać i być kochana. To ja, Eugeniusz. Czekam na listy od pań, które pragną być szczęśliwe. sygn. 1581

■ Samotna, bardzo zadbana, szczupła wdowa, 50 lat, wesola optymistka, finansowo niezależna (dom, samochód), domatorka. Kocham zwierzęta, przyrodę, spacerować. Poznam pana (nie sponsora) na resztę życia. Najchętniej wdowca, samotnego, do lat 60, z okolic Gdyni. Panowie szukający przygód, z problemem alkoholowym i z ZK proszę nie pisać. sygn. 1582

■ Jestem kobietą atrakcyjną, zgrabną, czułą. Mam 47 lat, 170 cm. Blondynka, pogodna, wykształcona, niezależna finansowo. Poznam pana w zbliżonym wieku, powyżej 180 cm, o miłej aparycji, kulturalnego, z temperamentem, zmotoryzowanego. Gdańszczanka. sygn. 1583

■ Skromny, szczery, nieśmiały kawaler, 29 lat. Poszukuję dziewczyny do 30 lat, która ma dosyć samotności, chce żeby ją kochać taką, jaka jest. Dla mnie liczy się charakter i serce, wygląd, bez znaczenia. Nieważne czy mieszkasz w mieście, czy na wsi. Mam 173 cm, wygląd przeciętny. Zdjęcie i nr telefonu mile widziane. sygn. 1584

■ Jestem miłym i sympatycznym mężczyzną po 30, wysokim, 187/75, kawalerem, bez nałogów i zobowiązań. Lubie muzykę, kino, literaturę. Poznam sympatyczną dziewczynę, 26-36 lat, pannę, katoliczkę, wrażliwą na piękno przyrody, uczuciową, ceniącą przyjaźń, szczerość i partnerstwo, myślącą o przyjaźni i wspólnym spędzaniu wolnych chwil. Proszę o fotkę. sygn. 1585

■ Poznam delikatną, wrażliwą, zgrabną, młodą samotną matkę. Jeżeli szukasz przyjaźni, ciepła, zrozumienia, swojego miejsca i szczęścia, jesteś rozczarowana i zawiedziona, napisz i wyślij foto do 44-latkę z M. Wrażliwego, prawdomównego, uczciwego, tolerancyjnego, wyrozumiałego, nieszukającego przygód. Gdynianin sygn. 1586

■ Sympatyczny kawaler, samotny, wrażliwy, katolik, bez nałogów i zobowiązań, 36 lat, lubiący przyrodę, podróże, turystykę, taniec, pozna panią o podobnych walorach, wykształconą, w wieku 23-40 lat. Proszę o nr tel. Zdjęcie mile widziane. sygn. 1587

■ Mam 21 lat, 155 cm. Jestem panną, nieśmiałą blondynką. Lubie słuchać muzyki i chodzić na spacer. Poznam kawalera w wieku 21-25 lat. sygn. 1588

■ Jestem spod znaku Lwa, 158 cm, średniej budowy ciała. Oczekuję propozycji od panów do lat 56, bez zobowiązań i nałogów (może być palący), z własnym grochem. Mile widziana propozycja od pana o spokojnym usposobieniu, mieszkającego w pobliżu lasu, który uwielbia kontakt z naturą. sygn. 1589

■ Mam 36 lat - pracuję, lubię kino, muzykę, sport, podróże. Poznam panią odpowiedzialną, szczerą, poważnie myślącą o życiu. Napisz, a może razem znajdziemy sposób na samotność. Słupszczanin sygn. 1590

■ Wolna, szczupła, zgrabna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wykształcona, domatorka, z poczuciem humoru, ładna. Poznam pana do lat 55 (175/85), zadbane, bez nałogu alkoholowego, który nie szuka przygód, niezależnego finansowo. Nie musi być bogaty, lecz czuły, szczery i odpowiedzialny. Telefon ułatwi nam kontakt. sygn. 1591

■ Jestem ładną, zgrabną dziewczyną lubiącą taniec, spacerować, spacerować przy świecach. Mam 27 lat, nie mam nałogów, nienawidzę kłamstwa, przemocy. Cenię uczciwość i wzajemne zaufanie. Jeżeli myślisz poważnie o życiu we dwoje, jesteś zadbany, dobry, to napisz, a na pewno się spotkamy. Jeżeli to możliwe, bardzo proszę o zdjęcie. Samotna z Wejherowa sygn. 1592

■ Jestem 22-letnią panną samotnie wychowującą 4-letnie dziecko, średniej budowy ciała, bez nałogów. Poznam pana uczciwego, zadbane, samotnego, do lat 30, któremu dokucza samotność i chce być szczerze kochany. Tylko poważne oferty. sygn. 1593

■ Pragnę miłości spełnionej, ognia czystego, uczucia nieokiełzanego. Mam 25 lat, 173 cm, jestem szczupłą, niebrzydki. Nie mam nałogów, grubego portfela i wysportowanego ciała. Szukam drobnej, delikatnej kobiety o gorącym sercu i zniwalaającym uśmiechu, z którą mógłbym ścigać marzenia. Mieszkam blisko Pszczółek. sygn. 1594

■ Samotna, 62 lata, 165 cm, szczupła, zadbana, wykształcona. Własne M, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Zainteresowania wszechstronne. Lubie rytmikę kulturalną, spacerować, podróże. Poznam kulturalnego pana o takich samych walorach, którego obdarzę szacunkiem, miłością, zaufaniem, w wieku 65-70 lat, wysokiego (175 cm). Cel wyłącznie towarzyski. sygn. 1595

Klasa A. Ko się będzie cieszyć za 10 miesięcy

Komu awans?



Drużyna Gryfa 95 Słupsk chce włączyć się do walki o awans do klasy okręgowej.

Fot. APR-SAS

Jak pokazuje przykład chociażby MKS Debrzno, bardzo łatwo jest spaść z klasy okręgowej. Gdyby wskazać na parę innych zespołów o wiele ciężiej jest ponownie zagościć w V lidze. Kto z obecnych zespołów A klasy walczyć będzie o awans?

W grupie pierwszej brak jest zdecydowanego faworyta rozgrywek. Po awansie Granitu Kończewo i Stali Jezierzycy, wydaje się że może o pomoc powalczyć trzeci zespół ubiegłego sezonu – Sokół Kuleszewo. Możliwe,

że teraz będzie to o wiele łatwiejsze niż w poprzednim sezonie. Po cichu na awans liczą zapewne w Bruskowie Wielkim. Nie po to zaproponowano w klubie grę Arkadiuszowi Chuchli i Markowi Janikowi – zawodnikom z pierwszego placu Gryfa 95, by walczyć w środku tabeli w A klasie. O awansie rezerw przebakują i w Gryfie 95. Tylko czy zdołają na tyle skonsolidować skład rezerw aby zdołał on zachować równą formę przez cały sezon? Kto jeszcze? Może Skotawia

Dębica Kaszubska? A może Czarni 2001 Słupsk?

W grupie II najpoważniejszym kandydatem do klasy okręgowej jest Jantaria Pobłocie. Opuściła ligę po barażach i teraz, jak określali sobie zawodnicy i działacze przed sezonem, interesuje ich tylko jedno – powrót do V ligi. O ile nie staną jej na przeszkodzie Rowokół Smołdzino, Chrobry Charbrowo i Polonez Bobrowniki – dyżurni faworyci tej grupy. Ciekawie zapowiada się także gra Leśnika Cewice, który na wiosnę sprawiał bardzo do-

bre wrażenie, ale teraz oddał czołowych zawodników do Pogoni Lębork.

W grupie III mamy dwóch pretendentów do liderowania. Spadkowicz MKS Debrzno i Koral Dębica dysponujący składem w którym większość nazwisk ma za sobą przeszłość na piłkarskich boiskach w barwach Piasta Czluchów. Do walki nie zdoła się chyba włączyć Orkan Gostkowo, mający zdecydowane przemeblowany skład w porównaniu nawet do ostatnich spotkań w klasie okręgowej. (res)

ROZKŁAD WEEKENDU

■ Klasa okręgowa

V kolejka, 31 sierpnia, niedziela. Godz. 13 Granit Kończewo – Karol/Magda Pęplino, godz. 13 Prime Food Brda Przechlewo – Unia Korzybie, godz. 13 Stal Jezierzycy – Błękitni Głwczycy, godz. 16 Myśliwiec Tuchomie – GKS Kołczygłowy, godz. 11 Drutex Bytovia Bytów – Start Miastko, godz. 12 Czarni Czarne – Start Łeba, godz. 16 Garbarnia Kępice – Jantar Ustka, godz. 15 Kaszubska Studzienice – Piast Czluchów.

KLASA A

■ Grają w niedzielę

Grupa I. Czarni 2001 Słupsk – Skotawia Dębica Kaszubska, Dąb Kusowo – Echo Biesowice, Barton Barcino – Inter Świerzenko, Diament Trzebielino – Szansa Siemianice, Słupia Kobylnica – Swe Pol Link Bruskowo Wielkie, Gryf 95 II Słupsk – Sokół Kuleszewo. Grupa II. Błękitni Motarzyno – Leśnik Cewice, Polonez Bobrowniki – Orkan/Seeger Cecnówo, Piast Wrzeście – ZS Damnica, Iskra Gogolewo – Chrobry Charbrowo, Rowokół Smołdzino – Skotawa Budowo, Jantaria Pobłocie – Pomorze Potęgowo. Grupa III. Orkan Gostkowo – MKS Debrzno, Koral Dębica – Drzewiarz Rzeczynica, Magic Niezabyszewo – Arkonia Pomysk Wielki, GTS Czarna Dąbrówka – Stegna Parchowo, Juve Uniechów – Granit Koczała, Kurier/Grom Nakła – Iskra Dretyn.

KLASA B

■ Zaczynają rozgrywki

W niedzielę rozpoczną się mecze I kolejki spotkań grupy I B klasy. Tego dnia grać będą: Zenit Redkowice – WKS Żoruchowo, Sokół Kczewo – Tuka Wodnica, Start Wieszyń – Dom Star Dymaradz, LKS Łebunia – Krokusy Stowięcino. Pauzuje: Sokół Jantar Szczypkowie. Grupa II rozpocznie zmagania 7 września.

POWIATOWA KLASA B

■ Druga kolejka

Już po raz drugi spotkają się piłkarze w rozgrywkach II kolejki powiatowej klasy B. W grupie I mecze rozpoczynają się o godz. 14. Grają: Skra Bińcze – Kołdowianka Kołdowo, Viktoria Szczytno – Jedność Gębarzewo, Lider Brzeziny – Zefir Polnica, Znicz Głędowo – Poldanor Pawłówek, Zibi Kolejarsz Wierchow – Burza Bukowo, Grom Barkowo – pauza. Grupa II dopiero inauguruje rozgrywki. Mecze, podobnie jak w grupie I rozpoczynają się o godz. 14. Grają: Orzeł Rychnowy – Interol Jęczniki, Gwiazda Płaszczycza – Tęcza Bukowo, Płomień Płonica – Zryw Jęczniki, Korona Chrzastowo – Sparta Krępsk.

LZS NA OSIEDLACH

■ Grają między blokami

Delegatura Piłki Nożnej Ludowych Zespołów Sportowych w Czluchowie organizuje Piłkarską Ligę Osiedlową tzw. "szóstki piłkarskie" w tym mieście. W grupie pierwszej grać będą juniorzy z roczników 1986, w grupie II juniorzy z roczników 1990 i młodszy. Skład grup I: Inter Kamienna, Real Rataje, Wisła Sikorskiego, Kosmos Witosza, W grupie II: Żaki Inter Kamienna, Żaki Real Rataje, Żaki Wisła Sikorskiego, Żaki Kosmos Witosza, LZS Żaki Sieroczn, LZS Żaki Jaromierz. Pierwsza kolejka ligi szóstek odbędzie się 30 sierpnia. Zagracją: godz. 14 Żaki Real – Żaki Inter, godz. 15 Wisła – Real, godz. 16 Inter – Kosmos. II kolejka. 6 września. Godz. 14 Żaki Real – Żaki Wisła, godz. 15 Inter – Wisła, godz. 16.30 (mecze w Sierocznym) Żaki Sieroczn – Żaki Jaromierz, godz. 16 Kosmos – Real. III kolejka. 13 września. Godz. 14 Żaki Inter – Żaki Wisła, godz. 15 Wisła – Kosmos, godz. 16 Inter – Real. IV kolejka. 20 września. Godz. 15 Żaki Kosmos – LZS Jaromierz, godz. 16 Żaki Real – LZS Sieroczn, godz. 17 Żaki Inter – LZS Jaromierz. V kolejka. 27 września. Godz. 15 Żaki Kosmos – LZS Sieroczn, godz. 16 Żaki Wisła – LZS Jaromierz, godz. 17 Żaki Inter – LZS Sieroczn. VI kolejka. 4 października. Godz. 15 Żaki Wisła – LZS Sieroczn, godz. 16 Żaki Real – LZS Jaromierz, godz. 17 Żaki Inter – Żaki Kosmos. VII kolejka. 11 października. Godz. 15 Żaki Kosmos – Żaki Real, godz. 16 Inter – Real, godz. Kosmos – Wisła. Zakończenie turnieju o godz. 17.45. Wszystkie mecze (oprócz podanego wyjątku) rozgrywane będą na stadionie przy ul. Witosza. (res)

TERMINARZ POZOSTAŁYCH KOLEJEK A KLASY

Grupa I

■ III kolejka. 7 września. Skotawia – Gryf 95 II, Inter – Dąb, Echo – Czarni 2001, Szansa – Barton, Swe Pol Link – Diament, Sokół – Słupia.

■ IV kolejka. 14 września. Skotawia – Echo, Gryf 95 II – Słupia, Czarni 2001 – Inter, Dąb – Szansa, Barton – Swe Pol Link, Diament – Sokół.

■ V kolejka. 21 września. Inter – Skotawia, Echo – Gryf 95 II, Słupia – Diament, Szansa – Czarni 2001, Swe Pol Link – Dąb, Sokół – Barton.

■ VI kolejka. 28 września. Echo – Inter, Skotawia – Szansa, Gryf 95 II – Diament, Barton – Słupia, Czarni 2001 – Swe Pol Link, Dąb – Sokół.

■ VII kolejka. 5 października. Inter – Gryf 95 II, Szansa – Echo, Diament – Barton, Sokół – Czarni 2001, Swe Pol Link – Skotawia, Słupia – Dąb.

■ VIII kolejka. 12 października. Gryf 95 II – Barton, Inter – Szansa, Echo – Swe Pol Link, Dąb – Diament, Skotawia – Sokół, Czarni 2001 – Słupia.

■ IX kolejka. 19 października. Szansa – Gryf 95 II, Barton – Dąb, Swe Pol Link – Inter, Sokół – Echo, Diament – Czarni 2001, Słupia – Skotawia.

■ X kolejka. 26 października. Gryf 95 II – Dąb, Szansa – Swe Pol Link, Inter – Sokół, Echo – Słupia, Czarni 2001 – Barton, Skotawia – Diament.

■ XI kolejka. 9 listopada. Swe Pol Link – Gryf 95 II, Dąb – Czarni 2001, Sokół – Szansa, Słupia – Inter, Diament – Echo, Barton – Skotawia.

Grupa II

■ III kolejka. 7 września. Orkan/Seeger – Błękitni, Leśnik – Jantaria, ZS – Polonez, Chrobry – Piast, Skotawa – Iskra, Pomorze – Rowokół.

■ IV kolejka. 14 września. Jantaria – Rowokół, Iskra – Pomorze, Leśnik – Orkan/Seeger, Błękitni – ZS Damnica, Polonez – Chrobry, Piast – Skotawa.

■ V kolejka. 21 września. Orkan/Seeger – Jantaria, ZS – Leśnik, Chrobry – Błękitni, Rowokół – Iskra, Pomorze – Piast, Skotawa – Polonez.

■ VI kolejka. 28 września. Jantaria – Iskra, Leśnik – Chrobry, Błękitni – Skotawa, Piast – Rowokół, Polonez – Pomorze, Orkan/Seeger – ZS.

■ VII kolejka. 5 października. ZS – Jantaria, Iskra – Piast, Skotawa Budowo – Leśnik, Chrobry – Orkan/Seeger, Po-

morze – Błękitni, Rowokół – Polonez.

■ VIII kolejka. 12 października. Jantaria – Piast, ZS – Chrobry, Polonez – Iskra, Orkan/Seeger – Skotawa, Leśnik – Pomorze, Błękitni – Rowokół.

■ IX kolejka. 19 października. Chrobry – Jantaria, Piast – Polonez, Iskra – Błękitni, Pomorze – Orkan/Seeger, Skotawa – ZS, Rowokół – Leśnik.

■ X kolejka. 26 października. Jantaria – Polonez, Błękitni – Piast, Leśnik – Iskra, Orkan/Seeger – Rowokół, Chrobry – Skotawa, ZS – Pomorze.

■ XI kolejka. 9 listopada. Skotawa – Jantaria, Pomorze – Chrobry, Rowokół – ZS, Polonez – Błękitni, Piast – Leśnik, Iskra – Orkan/Seeger.

Grupa III

■ III kolejka. 7 września. Orkan – MKS, Koral – Drzewiarz, Magic – Arkonia, GTS – Stegna, Juve – Granit Koczała, Kurier/Grom Nakła – Iskra Dretyn.

■ IV kolejka. 14 września. Orkan – Magic, MKS – Iskra, Arkonia – Koral, Drzewiarz – GTS, Stegna – Juve, Granit – Kurier/Grom.

■ V kolejka. 21 września. Magic – MKS, Iskra – Granit, GTS – Arkonia, Koral – Orkan, Juve – Drzewiarz, Kurier/Grom – Stegna.

■ VI kolejka. 28 września. MKS – Granit, Orkan – GTS, Arkonia – Juve, Drzewiarz – Kurier/Grom, Stegna – Iskra, Magic – Koral.

■ VII kolejka. 5 października. Koral – MKS, Granit – Stegna, Juve – Orkan, GTS – Magic, Kurier/Grom – Arkonia, Iskra – Drzewiarz.

■ VIII kolejka. 12 października. Koral – GTS, MKS – Stegna, Magic – Juve, Orkan – Kurier/Grom, Arkonia – Iskra, Drzewiarz – Granit.

■ IX kolejka. 19 października. Juve – Koral, GTS – MKS, Stegna – Drzewiarz, Kurier/Grom – Magic, Iskra – Orkan, Granit – Arkonia.

■ X kolejka. 26 października. GTS – Juve, Koral – Kurier/Grom, MKS – Drzewiarz, Magic – Iskra, Orkan – Granit, Arkonia – Stegna.

■ XI kolejka. 9 listopada. Kurier/Grom – GTS, Juve – MKS, Drzewiarz – Arkonia, Granit – Magic, Iskra – Koral, Stegna – Orkan.

(res)

NA ŚLUBNYM KOBIERCU



Fot. APR-SAS

Tak na dalsze, wspólne życie, powiedzieli sobie niedawno nasz redakcyjny kolega Hubert Bierndgarski i Aneta Kapusta. Nowożeńcom na nowej drodze życia życzymy tylko słonecznych dni i dużo, dużo ... dzieci.

Koledzy i koleżanki

Przyszli na świat



Wiktorija Kużdżał
ze Słupska, ur.
7.08.2003 r., o godz.
0.42, 2900 g, 53 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Maciej Augustynowicz
z Dębicy Ka-
szubskiej, ur.
8.08.2003 r., o godz.
7.45, 3800 g, 55 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Wiktorija ze Słup-
ska, ur. 7.08.2003 r.,
o godz. 22.40,
3750 g, 58 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Julia Pagels z Bała-
mątki, ur.
10.08.2003 r.,
o godz. 10.22,
3190 g, 53 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Julia Broll z Karzci-
na, ur. 13.08.2003 r.,
o godz. 17.25,
2490 g, 51 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Bronk
z Wolinia, ur.
13.08.2003 r., o godz.
22.00, 3080 g, 52 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Aleksander Remi-
szewski ze Słupska,
ur. 11.08.2003 r.,
o godz. 22.55,
3300 g, 55 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Kamil Rahoza
z Bobrownik, ur.
13.08.2003 r.,
o godz. 5.33, 2580 g,
50 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Ola Zaborowska
ze Słupska, ur.
12.08.2003 r.,
o godz. 10.37,
3200 g, 56 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Zamęckich
ze Słupska, ur.
14.08.2003 r.,
o godz. 19.18,
4510 g, 58 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Wiktorija Hapka
ze Słupska, ur.
17.08.2003 r.,
o godz. 17.17,
3330 g, 55 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Olaf Lewanowski
z Sycewic, ur.
17.08.2003 r.,
o godz. 19.58,
2870 g, 51 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Wiktor Talewski
ze Słupska, ur.
15.08.2003 r.,
o godz. 21.55,
3230 g, 54 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Aleksander Gryga
ze Słupska, ur.
18.08.2003 r.,
o godz. 22.20,
3620 g, 53 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Klaudia Gwizdała
ze Złakowa, ur.
19.08.2003 r.,
o godz. 3.28, 2850 g,
52 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Waldek Owsiany
z Domaradza, ur.
18.08.2003 r.,
o godz. 9.45, 2980 g,
55 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Radek Bykowski ze
Słupska, ur.
19.08.2003 r.,
o godz. 4.33, 3800 g,
54 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Laura Gala ze Słup-
ska, ur. 19.08.2003
r., o godz. 8.56,
3600 g, 51 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Klaudia Łasica
ze Słupska, ur.
19.08.2003 r.,
o godz. 6.45, 3250 g,
51 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Damian Jackiewicz
ze Słupska, ur.
21.08.2003 r.,
o godz. 19.45,
2600 g, 51 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Wojtek Antonowski
ze Słupska, ur.
23.08.2003 r.,
o godz. 0.10, 3550 g,
55 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Karolina Kaszuba
z Siemianic, ur.
17.08.2003 r.,
o godz. 0.05, 3800 g,
56 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Mateusz Rząd z Wy-
townia, ur.
18.08.2003 r.,
o godz. 4.33, 3800 g,
54 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Córka p. Paweł-
szek ze Słupska, ur.
22.08.2003 r.,
o godz. 19.50,
2850 g, 52 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Syn p. Nadworny
z Łękwicy, ur.
20.08.2003 r.,
o godz. 10.19,
3050 g, 50 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Igor Golanko ze
Słupska, ur.
20.08.2003 r.,
o godz. 9.00, 3960 g,
58 cm, SPWSZ
w Słupsku.



Iga Kozimor z Ust-
ki, ur. 21.08.2003 r.,
o godz. 0.20, 3780 g,
53 cm, SPWSZ
w Słupsku. Fot. APR-SAS

REKLAMA

HURTOWNIA ODZIEŻY UŻYWANEJ

OFERUJE:
**ODZIEŻ SORTOWANĄ I ORYGINALNĄ
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
PO NAJNIŻSZYCH CENACH**

POSIADAMY PONAD 100 ASORTYMENTÓW
ODZIEŻY PAKUJEMY W WORKI 10-20 KG
ZAPEWNIAMY STAŁE I REGULARNE DOSTAWY
RABATY OD 10 DO 50%

**SPECJALNA OFERTA:
ODZIEŻ JESIENNO-ZIMOWA
z 50% RABATEM**

UWAGA OFERTA WAŻNA TYLKO OD 1 IX 2003 r. DO 30 IX 2003 r.

ZBLEWO, UL. PAŁUBIŃSKA 8, TEL. 0 58 588-43-48
GDYNIA, UL. SPOKOJNA 20 A, TEL. 0 58 664-60-30
Zapraszamy: pon.-piątek, 9.00-16.00, sobota: 9.00-13.00.

10170237/A/31

PRACA

ZATRUDNIĘ

DORADCÓW klienta do
spraw aranżacji wnętrz, Kar-
tuzy, tel. 685-34-79

Legalna praca!!! przy zbiorze owoców.

Już w tym sezonie,
dniówki powyżej 175 zł.

Akord. Osoby z autem,
wyjazd i pobyt
sponsorowany.

Wyjechało z nami
ponad 10 tys. osób,

tel. 058/344-24-45,
520-28-81,
344-29-08,
344-00-94.

KONSULTANTKI Oriflame,
starter 9 zł, prezenty,
058/58-830-98

STOLARZY meblowych –
uczników do nauki zawodu,
Kartuzy, tel. 685-34-79

ABSOLWENTKĘ po liceum
ekonomicznym 0-59 86-27-
625

MAGISTRA lub technika far-
macji po stażu zatrudnię
w aptece. Zblewo koło Sta-
rogardu. Zapewniam miesz-
kanie, 0504/22-49-40

OSOBY bezrobotne do 45
roku życia, praca stała,
80 zł/ 8 godzin, 058/623-54-
59

OSOBY z Łęborka i okolic
w wieku 18-40 lat do atrak-
cyjnej pracy na umowę. Mile
widziana umiejętność pracy
w zespole 0/605-88-00-27

PANIĄ do prowadzenia do-
mu, do trzyosobowej rodzi-
ny, umiejacą gotować
i sprzątać. Dam wynagro-
dzenie, pokój i utrzymanie.
Tel. 0601-64-57-21

PANIE z zakwaterowaniem
zatrudnię, Wielkopolska, tel.
0605/326-560

PRACOWALEŚ: Niemcy,
Holandia, Austria- odbierz
podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW do działu
marketingu i sprzedaży za-
trudnimy, 1200- 2500 zł/
miesięcznie, 058/664-07-97

SZUKAM PRACY

DOSTAWCA handlowy, pra-
wo jazdy B, C, E, doskonała
znajomość terenu i okolic,
0507/459-009

MAGISTER pedagogiki, na-
uczanie początkowe, poszu-
kuje pracy w szkole, 0607-
782-275

SZWACZKA poszukuje pra-
cy chałupniczej ewentualnie
inne chałupnictwo telefon
grzecznościowy hasło praca
dla Basi 059/842-35-90

technik weterynarii szuka
pracy pilnie 0/42-716-12-09

TECHNIK weterynarii szuka
pracy 0/696-652-051

AUTO MOTO

SPRZEDAM

DAEWOO Tico 3-letnie, bia-
ły, garażowany, 6.000 km, I-
właściciel, 20.000,00 zł,
(058) 672-49-35

FIAT Tempra 1,9 D 1992
rocznik kombi c. z e. sz r.
k tapicerka welur stan dobry
6.500 do 16 0-59 8612-242
po 16 0-59 8631-176 0/604-
534-728

FORD escort kombi 1,8 d 93
rocznik clx stan b. dobry bia-
ły aa i h rm rx 220 tys
12800zł 0/606-318-720

GŁOŚNIKI samochodowe
Blaupunkt nowe 150 max,
300 zł, 059/822-24-78

MERCEDES 123 D składak
nadwozie 1982 2 tys zł 0-59
8662-195

OPEL Kadett kombi, pierw-
szy właściciel, oryginalne
100.000 km, silnik w ideal-
nym stanie, obce (białe) ta-
blíce, 3.000 zł, 0602-820-
087

POLONEZ Truck 1989 rocz-
nik benzyna 1000 zł pilnie 0-
59 8662-195

SKODA Felicia kombi,
1,3 MPI, 1993, bezwypadko-
wa, 0603/111-531

VW Golf do remontu, 1984
r., cena do uzgodnienia,
0605-253-429

VW golf II 1987 rok 1,6 benz
3 drzwi stan bdb 0-59 8626-
568 0/503-947-925

BLACHY samochodowe,
058/56-00-468

CHŁODNICE 058/56-00-
468

CZĘŚCI do Kadeta m in
5 skrzynia alternator roz-
rusznik itd 0-59 8639-109

CZĘŚCI nowe i używane,
wszystkie marki, 80 tys.
pozycji, 058/56-00-468

HAKI holownicze,
058/56-00-468

LUSTERKA 058/56-00-
468

REFLEKTORY 058/56-
00-468

SILNIK benz. 1.5 do BMW
316, 650 zł, 0501-544-024

ZDERZAKI 058/56-00-
468

KUPIĘ

FIAT Punto, Brava, Seicen-
to, Siena, lub inny, 058/561-
39-14, 0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra,
VW lub inny, 058/56-139-14,
0505/037-647

POLONEZ od 1992 do 2000
lub Daewoo, 058/561-39-14,
0694/63-10-49

RENAULT Megane, Clio, La-
guna, Felicia lub inny,
058/56-139-14, 0505/037-
647

0/502-21-27-82! chętnie po-
wypadkowe, uszkodzone,
zniszczone, 0/604-44-44-22,
całe, spalone

0/600-23-24-00 całe, powy-
padkowe, rozbite, 0/505-99-
30-77, uszkodzone, nadpa-
lone, zdecydowanie.

AUTAI Uszkodzone. Za-
chodnie. 671-59-62,
0601/800-490

INNE

AI Auta okazynie.
Gotówka 554-44-00

AI Gotówka skupujemy
osobowe, 554-20-22,
0501/188-404

AUTOWYNAJEMI Zastępc-
cze- Refundacja z OC
sprawcy, 058/552-75-22,
0601/651-672

SPRZEDAM działającą fir-
mę transportową spółkę zo.
o. 3 ciągniki siodłowe z na-
czepami i koncesje na cały
świat. 320-35-73 godziny 10-
15

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWY Młyn działki bu-
dowlano- rekreacyjne nad je-
ziorem Gwiazda (powiat By-
towski) 0501/527-494

CZŁUCHÓW, dom piętrowy 160 m kw., 3 wejścia, 2 garaże, działka 666 m kw., w rozliczeniu mieszkanie 40 m kw., 059/834-33-67, 0600/979-309

CZŁUCHÓW. Działka letniskowa nad jeziorem Rychnowskim z pozwoleniem na budowę, tel. kom. 0604/781-059

DEMLIN, dom jednorodzinny, 160 m kw., podpiwniczony, garaż, budynek warsztatowy, działka 680 m kw., 059/588-17-23

DOŁGIE - działki letniskowe jezioro infrastruktura, na raty 0602/310-742

GDYNIA dom sprzedam, 058/531-16-84

IKAWA okolice całoroczny 180 m kw. działka 7000 m kw. brzeg jeziora, 0604/818-412

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza Gd., działki bud. różne, cisza, las, b. dogodny dojazd, możliwość podłączenia prądu, wody, telefonu, 20 zł/m kw., (058) 683-09-28

KARTUZY sklep 150 m kw. - sprzedam, 052-587-839

KARWIA, okolice, 25-100 zł/m, 0505-601-600

KRĘPA Kaszubska działka budowlana 1,91 ha przy trasie Lębork Łeba 0/606-615-342

LĘBORK dom wolnostojący 0/501-642-437

LĘBORK lub wynajmę 2 pokojowe mieszkanie 58 m kw w nowym budownictwie 0-59 8627-468

LĘBORK lub zamienię mieszkanie 34 m kw po modernizacji 2 pokoje jasne 0-59 8628-076 0/606-332-818

LĘBORK mieszkanie 100 m kw., 4 pok., po remoncie, możliwość 2 rat, cena 95.000 zł, tel. 059/862-09-66

LĘBORK mieszkanie własnościowe 54 m kw w starym budownictwie cena 48 tys 0/694-418-941

LĘBORK ul. Sienkiewicza, sklep 80 m kw., 50.000,- 0501/273-058

LUBKOWO - budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

NIEBĘDZINO mieszkanie w budynku 2 rodzinnym 120 m kw + 20 ar działki ogrodowej 0/693-699-258

NOWA WIEŚ Lęborska działka budowlana 22 m kw 0/606-759-103

PASTWA k. Kwidzyna, dom 500 m kw, szklarnia 300 m kw, 1 ha ziemi, staw 3 ary. Tel. 055/275-74-12 po 20.00

SŁUPSK (centrum) mieszkanie 82 m kw. stare budownictwo, komfortowe tel. 059/842-72-82, 0600/057-614

STAROGARD - Kokoszkowa, działka budowlana 1000 m kw., 058/775-08-66, 0604/218-350

WILANOWO 15 km od Gdańska, 1236 m, uzbrojona. Okazyjnie! 21.000,- 0503/603-555

ATRAKCYJNE działki w Borach Tucholskich, 1100-1600 m kw., 6,50-7,00 zł/m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

DOM Lębork-Mosty nowy parterowy urządzoony ogród 1000 m działka 195 m kw 140 użytkowe 0/602-620-399

DOM nowy ładny parterowy 195 całkowita powierzchnia 140 użytkowa wszystkie media gaz 1000 m działka urządzone pięknie ogród 0/602-620-399

DZIAŁKA budowlana o powierzchni 1400 m kw Maszewo 0-59 8611-533

DZIAŁKA budowlana uzbrojona Cewice cena 10zł/m kw 0-59 861-14-04

DZIAŁKA budowlana uzbrojona Cewice ul. Myśliwska 0/59 861-14-04

DZIAŁKA siedliskowa Lębork Nowy Świat pow 1,12h 0-59 8612-134 0-59 8626-839 0/604-419-728

DZIAŁKA siedliskowa Lębork Nowy Świat pow 1,12h cena do uzgodnienia 0-59 8612-134 0-59 8626-839

Działki w Lipnicy piękne tereny, lasy, jeziora, pod zabudowę sprzeda tanio właściciel, 059/8-410-114, 0602/77-33-73 www.dwl.pl

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

GOSPODARSTWO rolne w dolinie rzeki Łeby 31h z inwentarzem i maszynami 0-59 8639-579 po 19

MIESZKANIE w Lęborku osiedle sportowe 60 m kw 0/606-93-12-62

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygody. 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

POLE koło trasy Lębork-Mosty 0-59 8612-987 po 18

POLE koło jeziora cena do uzgodnienia 0-59 8612-987 po 18

POLE koło jeziora cena do uzgodnienia 0-59 8612-987 po 18

LĘBORK dom stan surowy lub do remontu 0/605-554-175

LĘBORK działkę budowlaną najlepiej koło SANEPIDU 0/607-202-073

INNE

BOLSZEWO - odnajmę samodzielne mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

CZŁUCHÓW, kawalerka, wynajmę, sprzedam, płatne z góry + kaucja, os. Witosza, 0507/535-602 po 17.00

GDAŃSK - Starówka- atrakcyjne pomieszczenia biurowe wynajmę. 058/301-13-25, 301-19-54

LĘBORK, wynajmę sklep o pow. 21 m kw., ul. Sportowa, tel. 059/862-70-76

LĘBORK do wynajęcia lokal w centrum 0/605-554-175

LĘBORK ul. Sienkiewicza, sklep 80 m kw., odnajmę, 700 zł m-c, 0501/273-058

LĘBORK wydzierzawie lokal 66 m kw przy ul. I Armii Wojska Polskiego 0/601-659-571

LĘBORK zamienię 1 lub 2 mieszkania na domek 0-59 8621-606

PŁOCK mieszkanie kwaterek 49 m kw 3 pokoje zamienię na mniejsze w Lęborku 0/602-829-496

PŁOCK zamienię mieszkanie 3 pokojowe na mniejsze w Lęborku 0-602-829-496

SŁUPSK (centrum) pokój mam do wynajęcia tel. 0600/142-308

GARAŻ do wynajęcia w Lęborku przy Traugutta 0-59 8622-889 0-59 8626-836

KASZUBY gospodarstwo rolne powyżej 10 ha nad jeziorem lub ziemię na siedlisko nad jeziorem, kupię. Właściciele wezmą na dożywocie wzamian za dozór, 058/344-15-61

MIESZKANIE 2 pokojowe w centrum Lęborka do wynajęcia 0/609-047-859

MIESZKANIE 2 pokojowe w centrum Lęborka do wynajęcia umeblowane 0/601-330-089

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia, okolice Słupska, Lęborka, mile widziane przedmieście, wieś, 0602-820-087

WYNAJMĘ kawalerkę studentom w Gdańsk Przymorze blisko uniwersytetu 0-58 553-45-13 0-59 8629-683

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe w Lęborku pilnie 0/604-678-606

WYNAJMĘ mieszkanie w Mostach 1 pokój kuchnia + łazienka 0-59 8612-915

WYNAJMĘ pokój Łęsnice koło Lęborka 0-42 716-12-09

WYNAJMĘ pokój uczennicy 0-694-498-133

DOM

SPRZEDAM

KRZESŁA drewniane, tapicerowane (4 szt.). Wejherowo, (058) 677-54-80

ŁODÓWKA Silesia, 150 cm wysokości, 55 cm szerokości, 280 l. Wejherowo, (058) 677-54-80

PAPA asfaltowa nowa 5 m, piecyk gazowy, ogrzewacz, 2 butle, 058/685-34-63, 0503-55-46-55

SEGMENT pokojowy 450 + 230 cm, w tym 2 szafy ubraniowe, 059/861-37-25 po 20.00

SIATKA ogrodzeniowa powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058-68-25-138

SZAFY 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

TYNK zewnętrzny, akrylowy Terranova L-094 kanarek 5 wiaderek sprzedam 059/823-15-95

ZAMRAŻARKĘ czteroszlufową, pralkę wirówkę z suszarką, 058/624-20-09

NOWY czarny segment za niską cenę wymiary 210x360 0/691-563-011 0-59 8622-150

TANIO segment pokojowy z szafą 0/59 8623-473

TANIO tapczany jednoosobowe 2 szt Lębork 0-59 8622-046

WODNE łóżko w komplecie rozmiar 200x140 0-59 8628-980 lub 0/504-990-955

INNE

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

UKŁADANIE kostki brukowej. Tanio i szybko! 0605-033-673

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BERLIN- Hannover, mikrobus, 058/344-55-54

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

AWANGARDA 059/842-46-31, 600/713-415

AWANGARDA Fryzjerstwo

AWANGARDA Studium Kosmetyczne

AWANGARDA Wizaż, tipsy

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIĄGNIKI Zetor 7711, rok produkcji 1990 i Ursus 912 rok produkcji 1988, sprzedam. Rębiechowo, tel. 684-88-26 (wieczorem), 0501-147-399

GINEKOLOGI 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOGI 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG 0603/115-014

GINEKOLOG dyskretnie, 0696/291-030

GINEKOLOG Pelen Zakres 0600/558-930

GINEKOLOG zabiegi 0501/030-369

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

GINEKOLOG zabiegi i farmakologia, 0607/289-480

GINEKOLOG zabiegowo-bezboleśnie, 0607/469-549

LIKWIDACJA wszystkich uzależnień. 627-06-66, 0609/350-500

NAŁOGI, alergie, depresje 0501/454-737

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

KLACZ 3-letnia- sprzedam, 058/56-144-30

KOCIĘTA perskie rude, bez rodowodu, sprzedam, Człuchów 0501/594-696

KURY nioski jednoroczne, cena 2,50 zł/sztukę - sprzedam. Tadeusz Marsz Wesoły 62, tel. 681-22-55

KURY nioski sprzedam, 0-58/684-21-60

RHODESIAN Ridgeback, szczeniata sprzedam, 058/621-72-14, 0504/931-324

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

SYBERIAN huski, szczeniaki, niebieskokoki, z rodowodem, 9-tygodniowy, cena 1200 zł, tel. 694-28-01, 0606-728-318

SPRZEDAM trzy kozy 0/694-167-425

ROŚLINY

RÓŻNE

BURAKI ciwikowe sprzedam, 058/684-08-96, 0691-172-797

SĄDZONKI wierzby energo-tycznej, 0506/708-761

TRUSKAWKI sadzonki kwalifikowane, różnych odmian, (doniczkowe, gruntowe). Cena od 30 gr/szt. Serkowski, Dzierżążno koło Kartuz, 058/681-34-88, 0692-906-919

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIĄGNIKI Zetor 7711, rok produkcji 1990 i Ursus 912 rok produkcji 1988, sprzedam. Rębiechowo, tel. 684-88-26 (wieczorem), 0501-147-399

CIĄGNIK Veb 2T 300 z pługiem czterokobowym sprzedam lub zamienię na mniejszy 059/846-27-62

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

Młocarnia Warmianka 7, prasa Kuna, snopowiązalka WC 5 - sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. 058/684-50-59

SPRĘŻARKA dwufunkcyjna, typu Van, tel. 506-909-170

SZLIFIERKA 2 tarczowa do metalu nożyce ręczne do blachy 0/501-0-58-798

TAŚMOCIĄG 15 m, winda budowlana 500 kg, betoniar-ka 250l, pompa wodna 2-stopniowa, sprzedam, 059/832-37-40

KUPIĘ ładę chłodniczą 0/607-202-073

SPRZEDAM bak silnik 7,5 brony 5l do jarku 0-59 8612-987 PO 18

SPRZEDAM kombajn bizon sieczkarnia samojedna forsnit przyczepa samojedna 0-59 8115-162

USŁUGI INNE

RÓŻNE

KREDYTY EXPRES
- różne banki
- bez poręczyteli
- bez zgody współmałżonka
- bez ograniczenia wieku
LĘBORK: STARY BROWAR i p.
(0-59) 863-23-33
0/609-44-11-83

AGENCJA Kredytowa, Człuchów, Batorego 2a. 059/834-58-00, 606/994-272

BERETTA przegląd gwarancyjny i podgwarancyjny Lębork 0/602-784-523

CERTYFIKATY dla przewoźników drogowych, 058/520-18-00

CYKLINOWANIE układanie podłóg, 0506-066-407

DETEKTYW! 058/300-09-81, 0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DEŁUGI, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2 , 0602/474-973

DOCIEPLANIE ścian i poddaszy styropianem sytkim, 058/681-91-76

EKSPRESOWE kredyty, dochód 500,- (058) 660-79-33

ELGAZ - konserwacja, naprawa, 620-86-80

GABINET REHABILITACYJNY Mgr. Andrzej Jastrzębski 0/604-860-137

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

Kredyty 48 godzin, Człuchów, ul. Królewska 3, tel. 059/834-51-85, kom. 0600/751-115

NAGROBKI granitowe, lastrykowe. Solidnie, raty Przyjmowanie zamówień piątki-9 00-12 00 Sławno ul. Kopnickiej 3 (Firma Pogrzebowa Dąbek) Stare Bielice codziennie do 19 00. Kontakt tel. 094/316-33-78

NAJSTARSZA wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), żwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golicza 058/681-62-16, 0605-314-873

SZKOLENIA operatorów maszyn budowlanych: koparki, koparko-ladowarki, ładowarki, spycharki, walce drogowe, węzły betoniar-skie, zagęszczarki, ubijaki, wózki widłowe, SEP, spawanie poddózorem, BHP. Wakacyjne kursy prawa jazdy „Oświata-Lingwista” Waryńskiego 4 520-18-00

USŁUGI suszenie drewna, Kartuzy, tel. 685-34-79

WIERZYTELNOŚĆ zabezpieczoną nieruchomością- kupię, 0605/037-547

KREDYTY Firma Partner M&R Al. Wolności 30 Lębork 0-59 8622-2920/602-329-945

MASZ NADWAGĘ NIE MASZ JUŻ SIŁ Z TYM WALCZYĆ? ZADZWOŃ 0/606-36-70-38

MEBLE kuchenne, łazienkowe, szafy-producent-akcesoria meblowe Lębork Krzywoustego 13 za ZUS-em, 8631-390 www.ippon.pl

MEBLUJEMY wnętrza ippon.pl

NOWY BANK NOWE FORMY KREDYTU 0/694-667-819

USŁUGI remontowo budowlane 0-59 8625-790 0/695-539-046

ZESPÓŁ 0601-808-883

INNE

SPRZEDAM

MATA gimnastyczna dla dziecka, z zabawkami, 059/833-10-04

PIANINO Gdańskie kontrabas sprzedam tel. kom. 0504/216-813

SUKNIA ślubna ecru, gorset sznurowany, rozmiar 38/40, i właścicielka, 058/684-28-89, 0601-645-852

TARCICA dębowa 1.5 m, lampy sadowe kompletnie 50 szt - 15 zł szt 059/858-23-14

ATRAKCYJNA suknia ślubna z dodatkami kolor ecru tania 0-59 8622-046

BARDZO tanio drzwi sosnowe wewnętrzne Lębork 0/59 8622-046

BLOC

KOLARSTWO

Rusza liga

20 września rozpoczyna się w Lasu Północnym w Słupsku zawody II Edycji Słupskiej Ligi w Kolarstwie Górskim na sezon 2003/2004 o puchar Dyrektora Wydziału Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego w Słupsku. Liga składać się będzie z siedmiu etapów. Poszczególne zawody odbywać się będą w Lasu Północnym przy stadionie 650 lecia w Słupsku przy ul. Madalińskiego. Tego dnia odbędą się wyścigi w czterech kategoriach wiekowych: roczniki 1989/90, 1991/92 i 1987/88 oraz w klasie masters – 1984 i starsi. Chłopcy i dziewczęta startować będą razem w jednym biegu, potem rozpisane będą oddzielne kwalifikacje. Najmłodszy będzie miał do pokonania dystans 1000 metrów, starsi ok. 2000 metrów, masters – nawet do 6000 metrów. Start o godz. 12, zbiórka przewidziana jest o godz. 11.30. Zapisy przyjmowane będą u organizatora Wiesława Miszkiela, tel. 84-36-187 po godz. 15. oraz w dniu zawodów od godz. 11.30 na starcie. Każdy z uczestników musi posiadać własny sprzęt, kask ochronny, agrafkę (do przykleśnięcia numeru), najmłodszy zgodę rodziców na piśmie i zaświadczenia lekarskie. Na najlepszych czekają atrakcyjne nagrody. Opłata wpisowa wynosi 3 zł. Organizator przygotował dla najlepszych dyplomy i nagrody rzeczowe. Głównym propagatorem imprezy pozostaje Wiesław Miszkiel, sędzią Marek Wańkowski.

PIĘKA NOŻNA

Grają szóstką

Już jutro rozpoczyna się runda rewanżowa ligi szóstek amatorów o mistrzostwo powiatu i Słupskiej na sezon 2003. Na stadionie 650 lecia zagrają, godz. 16 Plasmety Widozino – Trzeźwymi Bądzmy, godz. 16.45 Radar JE 4961 – Flair Poland Kobylnica, godz. 17.30 Poczta Polska Słupsk – Drogi i Mosty Słupsk, godz. 18.15 Flair Poland – PPKS Słupsk. W tabeli najlepszych strzelców prowadzi Sebastian Szynkielewski z Poczty Polskiej. Zdobył do tej pory 8 goli.

(res)

REKLAMA

Krzysztof Logan Tomaszewski o ojcu – znanym komentatorze sportowym

Rodzinne rozliczenia

Jest dziennikarzem, wydawcą, pisarzem, autorem piosenek m.in. przeboju „Już nie ma dzikich plaż”. Ostatnio wydał książkę pt. „Zawodowiec Bohdan Tomaszewski”. Traktuje ona o ojcu pisarza, znanym dziennikarzu, mentorze, radiowcu i wielkim autorytecie polskich mediów, nie tylko sportowych. Korzystając z wizyty w Słupsku Logana Tomaszewskiego na promocji książki, „Dziennik Bałtycki” przeprowadził z nim wywiad.

– Czy pisanie o rodzinie nie prowadzi do kłótni w jej łonie?

– Tak. Jak ktoś słusznie zauważył synowie są po to aby krytykować ojców. A jak można nie krytykować, nie kochać i jednocześnie nie podziwiać słynnego taty Bohdana Tomaszewskiego. Ale tego Tomaszewskiego ludzie znają bardzo powierzchownie, bo jest to facet znany z tweedowych marynarek, angielskich butów, z pastelowych krawatów i z jego cudownego głosu i erudycji. On oddawał atmosferę stadionów świata, wypalając miliony papierosów i wypijając hektolitry kawy. On jednak miał przecież i drugą twarz, której ludzie nie znają. Nie chce go na siłę pokazywać od tej innej strony, ale uważam że swoim synom wyrządził wielką krzywdę. Bo zamiast ich wspierać, lansować, podawać rękę tylko mówił „Ja wam pomagam, wspieram”. A faktycznie wszystko utrudniał.

– Celowo?

– Nie sądzę. Następne pokolenia chcą dorównać swoim rodzicom, ale takie

historie zdarzają się niezwykle rzadko. Często rodzice wspomagają dzieci, natomiast w naszym przypadku nastąpiło totalne zderzenie. Ojciec powiedział „Dobrze piszesz piosenki, lepsze lub mniej udane”. Zawsze jednak namawiał abym miał jakiś biznes, może sklep. Chciał abym miał stałą pracę. – Ojciec ale ja jestem artystą – mówiłem. On odpowiadał: „Jakim artystą, kilkadziesiąt piosenek czy parę książek?” Znowu ja: mam duszę artysty i mam to po sobie.

Jeżeli pewne cechy przez geny dziedziczy się po ojcu i chce mu się dorównać to nie ma siły aby nie było konfliktu.

– Zmierzenie się z biografią ojca stało się więc sprawą osobistą?

– W 1992 roku napisałem pierwszą książkę o ojcu. Była to „Poeta mikrofonu”. Mówiąc językiem boksu przyładowałem ojcu. Dlaczego? On za moimi plecami wydał swoją książkę, chociaż mieliśmy ją napisać razem. Do dzisiaj mam do ojca o to pretensję. On ma bardzo skomplikowany charakter. Wykreował się jako człowiek pokładany, a konflikt jest stąd, że on nie otwiera się. Robi to tylko przy mikrofonie, wtedy gdy ponosi go wrzawa stadionu. Nie chce mówić, że jest zakłamanym, ale on wychował się w innym świecie. Przed wojną w ziemianńskiej rodzinie. Dla niego nasz dom zawsze był przystankiem, hotelem. Pamiętam go zawsze z walizką w ręku. On spełniał się w swojej pracy.

– Tylko z mikrofonem czuł, że żyje?

– Gdyby tak było faktycznie. Powiedziałem mu: „Jesteś Casanową, egoistą, macho, pełnym wątpliwości i namietności, ale jesteś człowiekiem”. Jego środowisko tego nie zrozumiało. Ma do mnie o to żal. Syn miał chęć napisać o ojcu, że chodzi w domu w szlafroku, łyka proszki, że ma migreny, że ząb mu ropieje. Niesmaczne, nieestetyczne, nie mające nic wspólnego z czułością jaka syn powinien otaczać ojca. W książce jest coś jeszcze. Opisuje scenę gdy ojciec leży w łóżku z kobietą, a ja go pytam kim jest ta blondynka? Gdzie jest moja mama? Ojciec mi zarzuca teraz, że jak mogłem coś takiego umieścić w książce. A jak jako autor mam do tego takie samo prawo jak do swojego dzieciństwa. Bez tego książka będzie mdła i nikt nie będzie tego czytał. I tak w 90 procentach jest holdem dla niego bo ludzie wciąż pieją na jego cześć.

– W pracy ojciec często chwalał postawę fair play. Tak było w życiu?

– Tego pytania jeszcze mu nie zadałem. Dzisiaj już wiem jaka będzie odpowiedź. Będzie opowiadał o sporcie, a o życiu powie, że powierzył mi je do spisania, a ja go okłamałem. Myślę że do końca on sam nie wie jaki jest.

– Ile w „Zawodowcu” jest prawdziwego ojca?

– Pytam go o jego wartości. On mówi Nowak-Jezio-



Krzysztof Logan Tomaszewski w trakcie promocji książki.

Fot. APR-SAS

rański, Jan Paweł II. Zastania się postaciami. Łatwiej mu, ma alibi. Klasyk cytuję klasyków. Ja wychowałem się na ulicy, miałem ojca, który „frულwał” i matkę, która podpieriała się nosem, żeby mnie wychować. Pracowałem w Hucie Warszawa, aby zarobić na bilet do Londynu. Miałem 16 lat. Od ojca dostałem jednego funta i list polecający. On nie otarł się o rzeczywistość, on nie był bity, kopany prze życie, był raczej podziwiany. Jeśli był krytykowany w prasie to było dla niego duże nieszczęście. On nie musiał

walczyć o byt. Miał stabilizację i strasznie dużo szczęścia.

– Czy książka nie będzie odebrana jako próba pojednania się z ojcem?

– Pojednania po walce. Poprzednia kosztowała nas trzy lata milczenia. Ja jednak nie zamierzam z nim walczyć. Jeśli już to na argumenty. Niedawno powiedział mi – „Ja ci już przebaczyłem”.

– Największe życzenie w stosunku do ojca?

– Chciałbym zobaczyć go jeszcze raz na stadionie X lecia podczas meczu lekkoatletycznego Polska – USA. To nie

jest do opisania słowami. Czegoś podobnego nie widziałem, to była ekstaza, apokalipsa artystyczna, coś co budzi zdumienie, zachwyt i grozę.

– Patrzy pan bardzo krytycznie na ojca – człowieka, który zaniedbał własną rodzinę. Czy mając jego doświadczenie postępuje pan inaczej?

– Mam czwórkę dzieci z trzech związków. Dopiero o ostatnią dwójkę naprawdę zadbałem. Ojciec wytknął mi: Jak śmiem go krytykować skoro sam nie jestem lepszy? Odpowiedziałem A kto dał mi przykład? Rafał Szymański



BALEXMETAL Producent



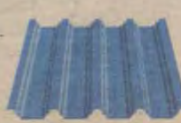
Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe



Balex Metal spółka z o.o.

Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel./fax 0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax 0 58/ 344 74 90Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax 0 59/ 842 20 20Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax 0 58/ 532 29 02

www.balex.com.pl



2045706/A/949